

**Salario minimo  
na Venezuela  
ta 456.507  
Bolivar igual  
na 10 dollar  
pa luna**



**Diasabra 4 November 2017 -Edicion-10 Vol.2382 Sta.Cruz #111 1.50**  
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA  
CENTER**

Ave November 4  
Bami Goreng, Sate,  
Banana & Salada  
Soppi di: Galiña  
Awg. 8.50

**Tel: 585 5212**

## **Crimen na De Vuyst**

# **SAHARI SIERRA MARÁ Y MATÁ DEN SU CAS CU SACO DI PLASTIC NA CABEZ**

**Sahary Esther de los Angeles Sierra (19) 10 September 1998**



**Caso de Vuyst**

**Chauffeur di pickup double  
cabina color blanco  
a bira prome persona di  
interes**

*Polis a confisca e pickup double  
cabina*

**Oficialnan di  
Departamento di  
Aduana a gara  
pasahero di barco  
crucero cu droga**

**Cu placa di  
mafia Mike  
Eman a keda 8  
año na poder**

**life factors  
y oxyplus**

**Ta invita bo pa dialuna  
6 November 9am na  
Botica Dakota**



**Presenta bo testimonio y ricibi un paki  
Oxyplus completamente GRATIS  
Cu cada compra ricibi un 20% descuento**



## Crimen na De Vuyst

# Sahari Sierra mará y matá den su cas cu saco di plastic na cabez

Sahary Esther de los Angeles Sierra (19) 10 September 1998



Miembronan di famia no por a kere loke nan a topa cune, ora nan a yega cas den careda di 1:30 di merdia.

Nan ser keri, Sahari Sierra di 19 aña, drumi den su kamber, desnudo, cu man y pia mara y cu un saco di plastic na su cabez.

Bao di shock, e miembro di famia a bati alarma yamando demas famia pero tambe polis.

Pa 1:40pm e yamada a drenta na warda di polis cu na un cas na de Vuyst nan a encontra cu un curpa sin bida.

Algun rato despues

patruxa ta confirma cu a bin encontra un mucha muher, Sahary Esther De Los Angeles Sierra, naci na Aruba dia 10 September, 1998.

Dokter Giel a constata morto y fiscal Erades a duna ordo pa tuma e curpa den beslag.

Departamento di investigacion a cuminsa cu nan trabao y pa 7'or di anochi, ainda nan tabata na e cas ta documenta henter e investigacion.

Polis mesora a pidi pa cualkier informacion y tip di pueblo, pa nan yama 11141 cual ta anomimo.





Situacion ta penoso na.....

## Salario minimo na Venezuela ta 456.507 Bolivar igual na 10 dollar pa luna

### 1 dollar awe ta 45 mil bolivar

Venezolanonan ta pasando den momentonan di mas scur y di mas doloroso den nan historia. E siman aki Gobierno a hisa e sueldo minimo na 456 mil bolivar, pero na mes momento, e prijs di bolivar pa dollar a bira 45 mil bolivar.

Es decir, cu Venezolanonan ta trahando un luna di trabao, 21 of 26 dia pa luna, pa nan cobra fin di luna \$10.00. Esaki sigur ta un acto cu ta paraliza henter e pueblo, pasobra nan no tin ningun adelanto ni tampoco prosperidad.

Esaki ta obstaculiza mas y mas Venezolano pa por sali di nan pais y esnan cu sali lo no kier bolbe bek, of a lo menos ta purba tur forma pa haya lo mas tanto dollar cu ta posibel pa sostene nan famia aya na Venezuela.

Hopi lo puntra: Con ta posibel cu un pais asina rico na petroleo, por tin su pueblo ta pasando hamber? Wel, no te pueblo mes ta vota pa e gobierno cu e tin?

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

# Cu placa di mafia Mike Eman a keda 8 aña na poder

Prensa na Aruba a hunga un rol grandi door di duna hopi atencion na ganamento y manipulacion di informacion. Hopi biaha e topico politico cu Mike Eman a trece contra gobierno Nel Oduber tabata infunda y no al caso.

Topico manera BBO, permiso pa estranhero, debe nacional di 40%, huurmento di edificio.

Si no ta pa placa haya di mafia nunca partido AVP lo a bini na poder. E caso di gobernador Kiko Gomes di Colombia cu a wordo encarcela y e comerciante Venezolano cu a haya tereno na Barcadera cu ta cera pa corrupcion na Merca.

Loke Mike Eman a haci ta un desaster den 8 aña y hisa e debe nacional na 86 % y duna mas di



120 mil m2 na tereno via un protocol na Leoncita.

Ministro a bende mas di 4 mil permiso cu estranhero pa haya trabao. A tuma mas di 42 medida cruel contra nos pueblo y hisa edad di pensioen na 65 aña.

Mike Eman a busca trobbel cu gobierno di Hulanda cu el'a haya un KB pa mal gobernacion. Despues a bini cu CFT caminda a kita nos autonomia financiero door di bini cu supervision. Nos

economia ta precario y cu hopi desempleo. Caminda criminalidad a aumenta. Tin hopi intranquilidad debi na e situacion di crisis cu tin.

Ainda Mike Eman y su gang ta keda pretende cu nan a goberna drechi.

Goberna un pais, creando debe, te cos di mas facil cu cualier hende por haci. Maneha un pais y tene dentro di margen acceptabel di debe, esey ta gobernacion drechi.

## Caso de Vuyst

# Chauffeur di pickup double cabina color blanco a bira prome persona di interes *Polis a confisca e pickup double cabina*

Ayer den ora di atardi, na momento cu un pickup double cabina tabata pasando den un caya pazuid di e cas unda e crimen a tuma lugar, un grupo di mas o menos 20 hende a acerca e pickup blanco y nan tabata purba pa asina baha e dos ocupantenan for di e pickup, cu menos bon intencion.

Mesora un otro grupo di

hende tabata intermedia, pa asina evita cu lo start un pelea. Mesora polis a cay den e asunto aki y a dicidi mesora pa confisca e pickup blanco double cabina y polis a tuma tur dato di e chauffeur, como persona di interes. E persona no a wordo deteni, pero a keda na disposicion di polis.

Comentario di Solo di Pueblo: Solo di Pueblo

ta opina, cu e grupo di hende cu kier a torno e chauffeur, lo mester tin un of otro motibo pa a reacciona di tal forma riba e chauffeur di e pickup blanco. Nan lo mester por a dispone di un of otro informacion, cu a pone nan reacciona emocional y dje forma aki. Esaki ta laga nos compronde, cu den e bario di de Vuyst, kizas nan lo tin un bon idea, ta kico por a sosode y nan



lo ta concluyendo cu e chauffeur di e pickup

double cabina, lo tin di haber den e crimen aki.



# Oficialnan di Departamento di Aduana a gara pasahero di barco crucero cu droga



Recientemente riba un mainta durante un control rutinario riba pasaheronan cu a yega abordo di e barconan crucero Monarch, Adventure of the Seas y Nieuw Amsterdam, prome cu e main exit gate 3, un oficial di aduana a nota un pareha ta haci straño ora nan a mira e cacho di droga. E oficial duanero a mira e pareha a bira bek bay direccion di un bari di sushi. E pasahero masculino a saca algo di e saco di su carson y a tira esaki den e bari. Despues e pareha a cana direccion bek pa e exit gate 3.

Durante control riba e pareha, e cacho di droga a duna un melding positivo. Dos oficial di Aduana a wanta e pareha, mientras un otro duanero cu e cacho di droga a bay controla den e bari sushi y a haya un sakito cu yerbe

parecido di marihuana y un sakito cu puero blanco, parecido di cocaina. E pareha a wordo hiba den oficina di Douane Recherche pa mas investigacion. Durante control den un tas di man di e dama a haya un pipa cu ta wordo usa pa huma marihuana. E pareha a nenga cu nan a tira algo den e bari di sushi y cu nan no ta usa droga. Nan a bisa cu nan ta a bordo di e barco Adventure of the Seas.

Oficialnan di Departamento di Aduana a pidi e pareha permiso pa controla den nan kamber y nan a bay di acuerdo. Canando cu e pareha pa bay na e barco e pasahero masculino a admiti cu el'a tira e droga den e bari y den su kamber e tin un cantidad chikito di droga. Cu permiso di e Chief Security Officer e kamber



di e pareha a wordo controla cu e cacho anti-droga. E cacho anti-droga a duna un melding riba un kashi. Den e kashi a haya un kluis. Den e kluis a haya 2 sakito cu yerba parecido di marihuana y un sakito

cu puero blanco, parecido di cocaina. E puero blanco y e yerbe a wordo getest cu a sali positivo pa cocaina y marihuana. Despues di a confiska e droga, Departamento di Aduana a tuma contacto cu fiscal y

fiscal a duna e pareha aki un multa di USD 150,00. E pareha a paga e multa y a wordo entrega bek na Chief Security Officer. E Chief Security Officer a baha e pareha for di e barco na Aruba.



AVONDHAVO ARUBA  
Shakespearestr. 17  
Tel./Fax 5838720  
Aruba  
Email:avondhavo@setarnet.aw

Administratieve kracht voor de Avondhavo/vwo

Het bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba zoekt een dynamisch persoon op minimaal MBO niveau die kan voldoen aan de volgende vereisten:

Hij/zij heeft

- kennis van administratieve werkzaamheden
- kennis van Microsoft Office (Excel, Word, etc)
- kennis van financiële administratie

Hij/zij is

- flexibel met werktijden
- multi-inzetbaar
- oplossingsgericht
- stressbestendig
- een vertrouwenspersoon en kan bodewerkzaamheden verrichten

Hij/zij

- voert taken uit opgedragen namens/door het Bestuur.

Arbeidsvoorwaarden conform LMA, voor zover deze van toepassing zijn voor administratief personeel.

Salariëring zal conform de overheidsschalen zijn.

Heeft U meer informatie nodig, kunt u bellen naar ons kantoor 5838720 en vragen naar mevrouw Nathalie Boekhouder-Wever (17.00 tot 22.00).

Er zal een sollicitatiecommissie door het Bestuur benoemd worden.

Indien u belangstelling heeft en meent te voldoen aan de vereisten, kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan het Bestuur van de Stichting Avondonderwijs Aruba, Shakespearestraat 17. Alle sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een curriculum vitae en moeten uiterlijk op maandag ochtend 13 november 2017 ingediend zijn op het bureau van de Stichting.



## Droga...

# 500 kilo cocaina a wordo transporta den aparato di Coney Island for di Corsou pa Hulanda..

Despues di casi un aña di investigacion, 6 persona a keda deteni



*E Coney Island a sali di Curaçao pa Hulanda na April 2016*



*Slingshot for di Curaçao na 2016 cu a wordo tuma den beslag na haf di Rotterdam*

Na luna di April di 2016, un total di 500

kilo di Cocaina a wordo manda den boto pa Hulanda, den un aparato di Coney Island. E 500 kilo aki lo tin un balor comercial di

15 miyon Euro.

E carga a wordo intercepta na Hulanda door di recherchenan Hulandes y varios team di gobierno cu ta forma un front pa combati

traficacion di droga.

Na luna di September y Oktober 2017, polis Hulandes a detene un total di 6 persona, kendenan a bira

sospechoso pa e cargacion di droga aki. Ta trata di cinco hende homber y un hende muher.

Den e varios invalnan

cu a tuma lugar na September tanto na Corsou como na Hulanda, a haya placa cash, arma, droga y a tuma siete auto den beslag.

## Investigacion a dura largo

# Pa 7:20 di anochi a transporta e curpa sin bida pa mortuarium na hospital

Polis a asegura cu e cas a wordo super bon investiga

Investigacion di un crimen no ta algo cu ta bay rapido. Desde 1:40 di merdia cu alarma a wordo bati, te cu 7:20 e curpa a wordo saca di cas y hiba pa hospital.

E curpa a perdura pues 6 ora den e cas, mientras cu polisnan tabata asegura cu nan a documenta cada pida, cada pieza, cada hayazgo di interes den e cas.

Esaki a ocasiona cu famianan, amistadnan a reuni henter atardi dilanti di e cas y na dado momento tabata tin un cantidad grandi di persona presente dilanti di e cas.





Parlamentario di POR, mr. Andin Bikker:

# Lo bay bin cu reforma fiscal unda cu lo bay baha e peso fiscal pa comunidad

Segun Andin Bikker di Partido POR, lo bay bin tambe cu leynan anual, leynan di resumen. Aki na Aruba, pa decadanan normalmente ora bo bay cambia, despues di 5 pa 6 aña, un ley di belasting, e ora bo ta haci un reforma fiscal.

Na Hulanda, di cual nos a hereda e sistema parlamentario, tur aña nan tin un belasting plan, tur aña nan tin un veegwet. Nan ta drecha diferente ley den un solo ley. Bo no mester warda te ora cu un reforma fiscal, despues 8 of 10 aña, bin bek parlamento, pa e ora haci cierto ahustenan, por ehempel riba leynan di reforma fiscal.

Tambe ta bon pa subraya, cu lo bay bin cu un

reforma fiscal unda cu ta bay baha e peso fiscal pa e comunidad y lo bay elimina belastingnan cu no ta necesario, cu no ta traha, ni trece nada den caha di gobierno y cu pueblo lo bay sinti esaki tambe inmediatamente, cu nan lo bay dilanti, den nan poder di compra.

Cosnan concreto cu ta introduciendo cu e plannan aki. Awor aki, esaki ta bay ta e plan cu lo bay ehecuta. Di cada minister cu bay ocupa e puesto, POR lo bay delibera riba dje den e proximo dianan. Lo bay ta un minister cu ta bay ehecuta e respectivo cartera y temanan, inclui den e programa, conforme e plan di gobernacion.

Awor aki, pa loke ta e

institucion FCCA, cual ta un institucion di gobierno, e ta fiando riba cierto tasanen di interes. Banco Central a yega di bin parlamento y a anuncia publicamente tambe cu nan tabata conoce cierto restriccinnan cu nan tabata fia placa na un interes mas halto y cu ey caba ta un di e prome pasonan cu por pone. E bottomline ta cu si bin mas liquidez riba mercado, por ehempel cu Crowdfunding, automaticamente cu tin mas manera pa esnan cu mester yega na acceso na un capital, pero automaticamente ta bin mas concurrencia, e ora mercado ta regula su mes. Ta poco straño cu esnan di clase media, esnan cu tin un poder di compra y tin un bon entrada, nan



awor aki laba laba ta haya fianza di interes na 6, 6.5 of 7%.

Esnan cu tin un bon entrada y nan tambe tin belasting - aftrek, ta goza di e hipotheekrente - aftrek. Un persona di un salario minimo, e no tin mucho aftrekposten pa haci uso di dje, pasobra su entrada ta hopi minimo.

Net e grupo ey, cu tin menos entrada, cu tin menos recurso, nan ta haya nan cu nan ta paga interes hopi halto. Pa e grupo aki, si stimula pa reduci interes, bo ta crea e rand- voorwaarden, bo ta stimula via sector priva, lo duna contenido na e estimulo fiscal cu lo bay duna.

## TA HUUR

@ STA CRUZ PA NEGOSHI:

-Local comercial, 25/30 m2, Ex Celular Shop, situa dilanti di Colegio San Hose.

Afl. 925.00 mensual. Tur sorto di negoshi ta welcome, cu excepcion di negoshi di cuminda, beauty salon y barbershop, pasobra ya tin estableci aki.  
Tel. 739 0101

## Ta huur

Espacio comercial na Sta. Cruz:

Ta huur un local comercial, ubica riba e caminda principal di Sta. Cruz. Grandura: 280m2. Por pone muebleria, tienda, warehouse, iglesia. Tin entrada parti dilanti y tambe tin entrada lateral parti patras. Vraagprijs: 30 florin per m2, negociabel.  
Tel. 739 0101

## WANT TO LOSE WEIGHT FOR CHRISTMAS



RICHELLE  
BEAUTY VISION

JOIN US & CREATE THE BODY WHAT YOU WANT

- 6 weeks of healthwise products (3 per day)
- 5 RBV thermo blanket and 5 RBV foot detox
- 1 Basic Facial ( the last week)
- Unlimited training on RBV power plate
- Weekly counseling by a certified Weighloss consultant



HEALTHWISE

*Big Taste. Small Waist.*

santa cruz 111-B \* 5851073 - 5942758



Normal Price  
1000. -awg  
SPECIAL PRICE  
750. -awg  
Excl. BBO



# Bureau MFA cu anochi informativo conhuntamente cu Qredits Micro- financiering Aruba

Bureau MFA ta organiza un anochi informativo conhuntamente cu Qredits Micro- financiering Aruba. Qredits ta un fundacion cu ta sostene bo como empresario pa yuda haci bo negoshi nobo un exito of ta inverti den bo negoshi. Esaki ta wordo haci door di ofrece recursonan unico pa siña scirbi un plan di negoshi, coaching personal y otorga microfiansa te cu AWG 50.000.

Durante e anochi informativo aki Qredits lo elabora mas ariba: \* Ken ta Qredits; \* Opcionnan y caracteristicanan di credito y proceso di aplicacion; \* Recursonan di e-learning, templates y mentoring y e futuro programa: Eigenbaas Program.

E anochi informativo aki lo tuma lugar na MFA Noord dia 7 di November cu orador Geraldine Bardouille, Junior Business Advisor na Qredits Micro- financiering Aruba y na MFA Savaneta dia 9 di November cu orador Oliver Vieira, Senior Business Advisor na Qredits Micro- financiering Aruba.

Orario lo ta di 7.00 pm – 9.00 pm y entrada ta completamente gratis. Pa mas informacion por yama MFA Noord na 281-0005 of MFA Savaneta na 281-0010.

Mision di Bureau MFA ta pa ofrece diferente servicio sea publico of priva mas

efectivo y mas cerca di cas y tambe promove y facilita e participacion y interaccion social y cultural di e ciudadanonan den comunidad sea cu actividadnan educativo, recreativo y social/ cultural pa tur edad.



BUREAU  
Multifunctionele  
Accommodatie

SPIN PA  
GANA

## FRIENDS & FAMILY HOLIDAY AUTO LOANS



### Haya tur cos riba bo “wish list” cu RBC Friends & Family Loan Auto Sale!

Pa un tempo limita, ricibi interesnan super abou riba bo prestamo pa auto mane cu bo ta parti di famia. Interes riba prestamo pa auto nobo ta 6% APR. y pa auto segunda mano entre 7% y 17% APR. Ademas nos conseheronan specialisa lo dedica pa yuda bo spaar riba gastonan di interes, bo lo ricibi te cu 100% financiamiento riba bo auto nobo y bo ta gana un regalo di Pasco cu nos Spin & Win.

**No warda mas. E oferta special aki ta termina dia 5 di januari, 2018!**

It's All About You

Yama 588-0101 of bishita nos na [rbc.com/carloans](http://rbc.com/carloans)



Royal Bank

Oferta valido pa tempo limita di 2 di october te cu 5 januari 2018. E interes efectivo durante campaña pa auto nobo ta 6% APR. y pa auto segunda mano entre 7% cu 17% APR. Despues di campaña ta bira 9.75% APR. pa auto nobo y pa auto segunda mano esaki ta bira entre 13% cu 17% APR. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Ta obligatorio pa sigura e vehiculo “Super” pa por lo menos tres aña. Seguro di “Loan Protect” pa proteha bo den caso di fayecimento ta opcional. E gastonan di administracion ta 1.5% di e bator di e prestamo cu’n minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu’n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. ©/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

of  
**585-9500**



# Kico Kiwi Kier Awor?



Hefe suplente di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Lilian Semeleer, a ricibi un bunita obra for di dos miembro di Kiwanis Club of Aruba. Esaki pa e espacio di actividad pa mucha cu yama Verteltoren. Ta trata di un produccion Kamishibai di escritora di buki pa mucha, Liliana Braamskamp-Erasmus titula 'Kico Kiwi Kier Awor?'. E obra tin cuater storia pa mucha y ta pa muchanan di school preparatorio y basico di Aruba.

Kamishibai ta un estilo di contamento di storia na un grupo di muchanan cu a origina na Japon. Ora un maestro den klas kier conta un storia for di un buki di mucha (prentenboek), constantemente e tin dificultad cu e no por mostra e muchanan e pintura mientras cu e ta lesa e texto. Ora e maestro

monstra e muchanan e pintura e no por lesa e texto, y ora e lesa e texto e no por monstra e muchanan e pintura. Kamishibai ta split e pintura y e texto facilitando e contamento di storia na e muchanan. Riba un sheet di size A3 e pintura di e storia ta wordo imprimi padilanti mientras cu e texto correspondiente ta wordo imprimi patras di sheet. Adicionalmente ta haci uso di un kashi di palo (un teatro) unda cu ta hinca e sheetnan aden pa facilita e cambio di sheet y tambe pa crea mas drama den e contamento di e storia.

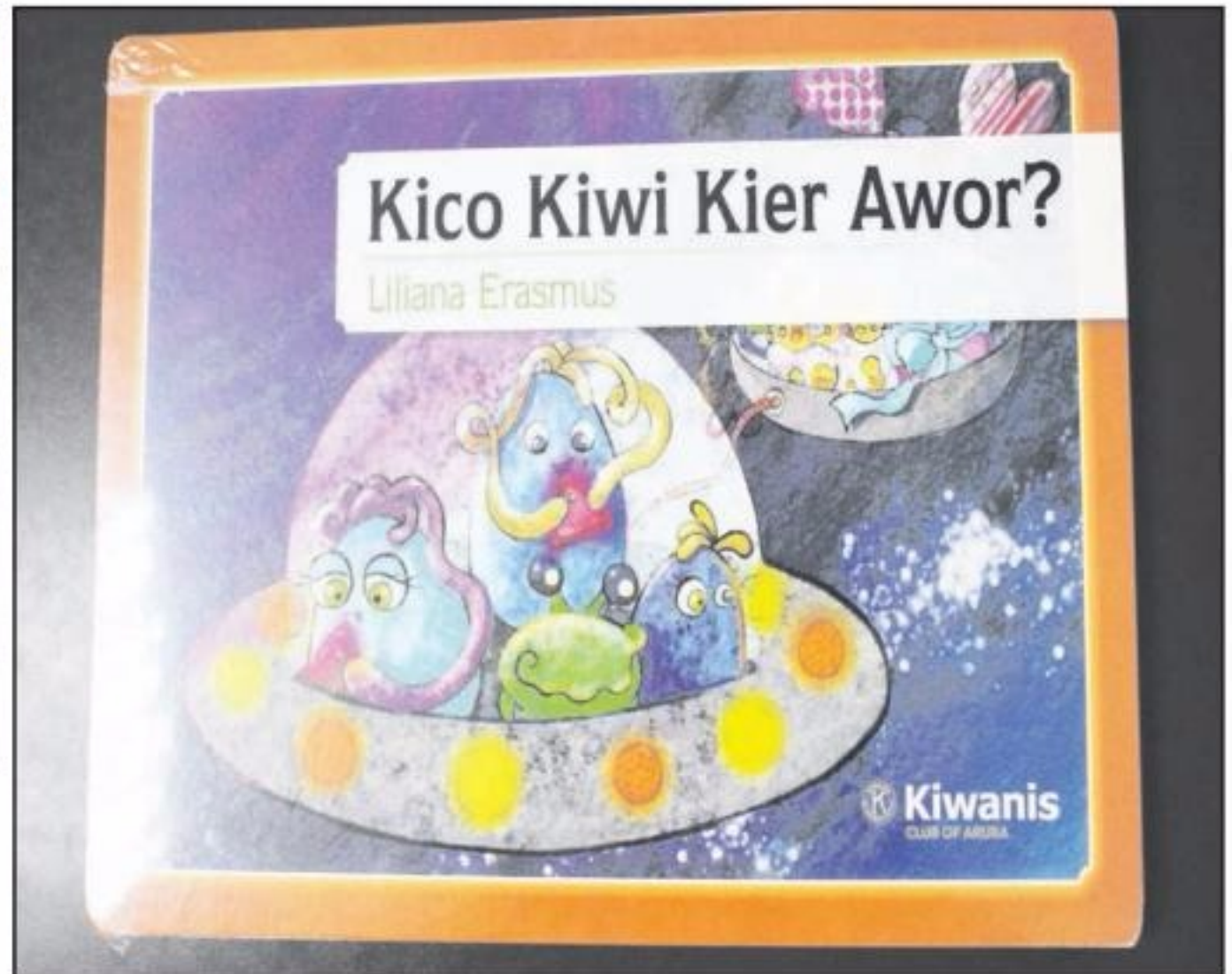
E resultado ta cu e grupo di mucha por wak e pintura dilanti hopi bon mientras cu e maestra por lesa e texto imprimi patras tranquilamente.

E storia "Kico Kiwi Kier

Awo"ta e di cuatro edicion di e proyecto di Kamishibai di Kiwanis Club of Aruba pa nos muchanan. Contamento di storia ta

stimula e desaroyo di un mucha, principalmente muchanan chikito. Kiwanis club of Aruba

ta haci e donacion aki di teatro di palo y storianan na schoolnan na Aruba.



Pa motibo di construccion, nos ta informa cu nos ATM na Shaba lo NO ta den servicio diasabra 4 di November 2017 entre 9 :00 a.m. y 3:00 p.m.

Por sigui haci uzo di nos ATMnan den bisindario cual ta situa na Paradera y Vondellaan.

Por favor tuma bon nota di e informacion menciona y nos disculpa pa cualkier inconveniencia.

Pa mas informacion ☎ 523 2250  
Banco di Caribe Aruba • Vondellaan 31  
[www.bancodicaribe.com](http://www.bancodicaribe.com)



BANCO DI CARIBE



Camara di Comercio y Industria (KvK):

Tur kaarchi pa e evento di KvK ya a ser bendi

# HOPI EXPECTATIVA PA E SEGUNDO EVENTO “WOMEN IN BUSINESS” DI KVK

Cu hopi placer Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta organiza e segundo evento “Women in Business”. E evento lo tuma lugar diabierna, 15 di November di 7:00PM pa 10:30PM na Ventanas del Mar na Tierra del Sol.

E evento “Women in Business” ta hopi anticipa y esey ta confirma mirando cu ya caba tur e kaarchinan a ser bendi. E biaha aki e evento no lo ta den e auditorio di KvK pero a opta pa Ventanas del Mar pa su ambiente cu sigur lo ta uno hopi agradabel. Como cu e enfoka ta e hende muher empresario, a invita diferente damas cu ta bay comparti nan experiencia for di nan punto di bista pa yuda engrandece e interes di nos hende muher cu kier haci negoshi.

E evento “Women in Business” ta dedica na celebra y expone e impresionante logronan empresarial di algun di Aruba su empresarionan femenino. Awendia hopi mas hende muher ta cuminsa un negoshi y hopi biaha cu gran exito. “Women in Business” ta un oportunidad unico pa duna e empresario femenino su debido atencion. E anochi lo ta uno cu sigur lo inspira, motiva y crea enlacenan comercial bao empresarionan femenino. Esaki ta wordo logra via respet mutuo caminda ta reconoce liderazgo y talentonan di otronan den nan area di experticio.

E anochi ta cuminsa cu e unico miembro femenino di Directiva di KvK, sra. Sandy Odor cu lo hiba palabra di bon bini na tur presente. Despues sra. Sonja Velthuizen, Directora di KvK ta hiba palabra sigui pa sra. Michelle de Groot, Directora di ATIA.

E ta un honor pa KvK tin como keynote speaker di e evento e Formador di Aruba su proximo Gabinete, sra. Evelyn Wever-Croes. Despues di sra. Wever-Croes ta sigui sra. Gerella Roberts-Vrolijk kende lo elabora riba “Equipment power”. Sra.



Charisse Hoen-Daly lo splica mas riba “The power of conversations” y despues di un pausa chikito nos ta haya sra. Lindy Croes cu e topico “How to manifest the life you want”. Sra. Gina Habibe-Arendsz ta continua y sra. Rosetty Eleonora lo presenta e topico “How to be a boss lady”. Sra. Candy Rasmijn-Reino y sra. Sharleen Tromp lo trece e topico dilanti “Learn – Grow – Lead”.

Por ultimo sra. Joase-Ann van der Biest cu ta e MC di e evento ta clausura e programa y alavez ta parti algun regalo na tur presente.

Na final ta brinda e oportunidad na tur esnan presente pa network y asina crea relacionan comercial nobo den un bon ambiente.

KvK kier a gradici tur e oradornan cu lo ta presente e anochi aki.

Tambe palabranan di danki ta bay na e sponsornan: Tierra del Sol, Connect PR, Penha, ATIA, Organik by Rexa, Refineria di Aruba, Carmen Steffens, Promotional Merchandise Aruba y Marriott Aruba. Un danki tambe na Perfect Team y Aruba Trading pa nan colaboracion pa haci e evento “Women in Business” uno exitoso.

**Misioneros De Jesus Aruba**  
Ta Invita Bo

## Congreso

### Sanacion y Liberacion

Dia: 17 y 18 Nov 2017

**Fray Rafael Guzman**

Di Bolivia

Lugar: Sport Boys Club, St. Cruz

Ora : 7or pm - 11 pm

Entrada: Fl. 10,- pa Dia

Pa Info:

7302055

Ticketnan ta Obtenibel Na:

Citgo San Nicolas, Citgo Boulevard, Dowco Santa Cruz,  
The Smiling Shop na Savaneta, Botica Santa Cruz,  
Botica Santa Anna, Restaurant El Chalan, Refresqueria Mayor



Presidente di Parlamento, Guillfred Besaril:

## Ora un Gobierno ta demisionario, ta pa atende solamente lopende zaken

E status di Paul Croes ta den un grijsgebied

E hecho cu dia 21 di September, ex - prome minister ta entrega e retiro di e gabinete na Gobernador, no tabata un motibo pa por a bisa cu ya nan a entrega retiro, let it go, of tabata tin un base solido pa bisa cu e mester tuma lugar y e mester a haya e mocion di desconfianza pa pone un final permanente riba dje. Si mira bon, e fecha cu a entrega e retiro ta dia 21 di September y e fecha cu Staten a propone pa termina e confianza ta 1 di November.

Riba esaki, presidente di Parlamento, Guillfred Besaril, a comenta cu na momento cu gobernador a acerca e Gobierno actual pa e keda den un forma demisionario. E tin di haber cu ta keda demisionario pa atende lopende zaken. Door di e status masha particular di sr. Paul Croes na e momento ey, mester a tuma e paso aki pasobra, ora bo ta demisionario, ta pa bo atende lopende zaken. A sali un otro landsbesluit cu bo ta kita tur departamento cu tabata tin bao di dje, tur autoridad cu e tabata tin. E ora e status di ta un minister demisionario, ta bin un grijsgebied, cu de la boca p'afuera, bo ta un minister demisionario, pero en realidad, inhoudelijk, bo no ta bezig ta atendiendo ningun lopende zaak.

Por cierto, e ta cera na KIA. E ora ey bo ta crea algo masha ambiguo. E status ey, cu ta un grijsgebied cu probablemente kier spanzaak y end up den un hurisprudencia. Pero e grijsgebied ey mester ta cla. Si bay lesa documentacion, no tin un manera pa



splik'e. No tin un manera cu bo por splik'e, cu bo por bisa cu esaki tabata un procedura cu a tene na normanan halto di integridad. Pesey ora bisa cu integridad, e tema ey ta bin explicitamente den e programa di gobernacion nacional cu a wordo acorda, mester tuma e paso aki, a manda un señal cu esaki tabata un paso den cuadro di integridad.

### Mocion di desconfianza

Si considera e retiro di e gabinete dia 21 di September, cual si tabata tin un Gobierno di un mandato absoluto, dialuna mainta, kizas nan tabata cla. Den e caso aki tin un coalicion. Dia 1 di November ta dreña e mocion pa retira. Ey ta na unda cu probablemente lo bay tin e discusion huridico di eervol ontslag

of no, cosnan cu ta sosode tur tempo cu ambtenaar. Pero por lo menos den e caso aki e lo por ta asina, cu pa e ambtenaar cu bo ta impone un LMA riba dje, si tin e tipo di e procesonan aki bon regla, pero esun cu ta hefe di e ambtenaar, no ta actua ni sikiera conforme den e spirito di e LMA cu e tin cu salvaguardia, cu tin cu wordo respeta. Pesey esaki lo mester bay bira un discusion huridico pa e persona aki. Si den un futuro si e mester sali liber, e lo por bay bringa, pero no ta importa.

Si bay den hurisprudencia, mas den e 'memorie van toelichtingen', ya caba hopi biaha ta wordo actualiza y si bay un tiki mas leu, den Raad van State, lo bay wak cu e strafvervolging ta e esencia, no e resultado di e strafvervolging.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

## Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 9 di November 2017



OPENBAAR  
MINISTERIE  
ARUBA

**Pa 8:30 am:** F.E.F. ta wordo acusa di ladroncia di kabel di coriente riba dak di un tienda riba 20 di September 2017.

**Pa 8:30 am:** E.C.K. ta wordo acusa di ladroncia di un of mas boter di listerine y un of mas paki di bals y di un of mas bleki

di rosbief den un supermercado riba 27 di September 2017 y 5 di September 2017.

K. ta wordo acusa di ladroncia di un cilindro di gas di un compania riba 22 di September 2017.

**Pa 9:30 am:** M.S.F. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 10 di Juni 2017

**Pa 9:45 am:** L.A.F.E. y M.C.E.R. ta wordo acusa di posesion di cocaine y marihuana di 18 di December 2016 te 7 di Maart 2017. E.R. ta wordo acusa ademas di a haci preparacionnan pa traficacion di cocaine durante e periodo ey. T. ta wordo acusa di posesion di cocaine y marihuana di 30 di December 2016 te April 2017. T. ta wordo acusa alavez di tabata tin un arma di candela den su poder den e tempo menciona.

## Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 10 di November 2017:

**Pa 8:15 am:** N.G.M. - Sentencia.

**Pa 8:15 am:** Pro forma.O.M. B.V. ta wordo acusa di, cu e intencion pa tuma bida di un persona, cu premeditacion, a wanta e persona cu forza y a tene un serbete muha cu amoniaco na su nanishi y boca pa basta largo y djey a hinca dos dede den boca di e persona riba 22 di Juli 2017.

**Pa 9:00 am:** G.J.K. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto den e periodo di 23 di Juli 2017 te prome di augustus 2017, door di bis'e: "H\*\*\* cu mi y mi ta manda boso Cielo". E ta wordo acusa di a, intencionalmente y cu premeditacion, a dal e persona aki varios biaha cu mokete den cara y na su curpa riba 23 di Juli 2017. E ta wordo acusa di posesion di hennep den e periodo di 7 pa 10 di Augustus 2017 y riba 11 di Maart 2017. Tambe di posesion di balanan den e periodo di 7 pa 10 di Augustus 2017.

E ta wordo acusa di tabatin dos motorcycle den su posesion den e periodo di 26 di Juni 2016 pa 10 di Augustus 2017, di cual e mester por tabata sa cu nan tabata procedente di crimen.

**Pa 9:45 am:** A.Z.L. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 21 di Juli 2017.



# **EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP**

Op **donderdag 16 november 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 3 november 2027 op een perceel domeingrond, groot 345 m<sup>2</sup>, gelegen aan de Balanderstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie F nummer 778**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Balanderstraat 16**";  
**Inzetsprijs: Afl. 199.000,==.**
- het recht van erfpacht tot 12 april 2048 op een perceel domeingrond, groot 559 m<sup>2</sup>, gelegen aan de zuidstraat- en oostkant van geprojecteerde wegen te Rooi Congo in het Vierde District van Aruba (kadastrale indeling: 4-F-13), nader omschreven in **meetbrief nummer 35 van negentien februari negentienhonderd zes en tachtig**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Palisiaweg 17-G**";  
**Inzetsprijs: Afl.**
- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 467 m<sup>2</sup> of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Ceru Preto in Aruba, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 333, kavel 1-A, zoals gearceerd is aangeduid op een situatietekening, de dato 12 december 2006, meetbrief nummer 1-R-333-1-A-2 (index: D11893), met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis in aanbouw, plaatselijk bekend als "**Seroe Preto 16-F**";
- 1/44 onverdeeld aandeel in een perceel eigendomsgrond gelegen te Ceru Preto in Aruba, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte groot 5216 m<sup>2</sup> of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 333, welk perceelsgedeelte nader is omschreven en schetsmatig aangegeven als kavel nummer 6 (geprojekteerde weg);  
**Inzetsprijs: Afl. 150.000,==.**
- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 301 m<sup>2</sup> of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken, zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen in het verkavelingsplan "Paradera Villas" te Paradera in Aruba, nader omschreven en gearceerd op een particulier meetdocument opgemaakt door "LEB-group", de dato zeven en twintig juli tweeduizend elf, bekend als kavel 8 (index: D11169), afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie M nummer 29, met het daarop gebouwde, pl.b.a. **Amistad 8**;  
**Inzetsprijs: Afl. 211.400,==.**
- het recht van erfpacht tot 12 oktober 2065 op een perceel domeingrond, groot 996 m<sup>2</sup>, gelegen te Boroncana in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Tweede Afdeling Sectie C nummer 2755**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Saliña Cerca 22-A**";  
**Inzetsprijs: Afl. 221.177,==.**
- het recht van erfpacht tot 27 oktober 2058 op een perceel domeingrond, groot 615 m<sup>2</sup>, gelegen te Paradera in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie M nummer 1122**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Paradera 71**";  
**Inzetsprijs: Afl. 129.000,==.**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp  
Santa Cruz 35  
Tel: 5853500/5857900  
Fax: 5854222  
Email: [veiling@notaristromp.com](mailto:veiling@notaristromp.com)/[auction@notaristromp.com](mailto:auction@notaristromp.com)



## Tanto cuenta kier gradici



Pa di dos biaha, den un sala yen, e elenco di Tanto Cuenta a presenta diadomingo, 22 di Oktober, nan ultimo funcion pa e aña aki. Tanto Cuenta lo sigui cu nan presentacionnan den bario, otro aña na Februari. Lo toca turno na e pueblo di San Nicolas pa bin presencia e cuentanan di Hada, dramatiza na un forma unico pa e voluntarionan di Tanto Cuenta.

Fundacion Bon Nochi Drumidushi ta cumpli 10 aña y tin un kalender di actividad prepara pa e muchanan di Aruba. Ta pendiente di e medionan di comunicacion, pa asina keda na altura di tur actividad cu BNDD ta organiza cada luna.

Tanto Cuenta, bao auspicio di Fundacion Bon Nochi Drumidushi kier gradici e pueblo di Aruba pa e respaldo cu nan a haya durante tur actividad di lesamento cu nan ta organiza.

Tambi un danki ta bay na e sponsornan cu ta respalda e proyecto totalmente: Unoca, Directie Cultuur, AAA, Aruba Bank, Flora Market, Pro Graphics, Elite Productions, Bright Bakery, Cas di Cultura y Boogaard Assurantiën. Tambe FBNDT kier gradici tur voluntario cu a pone nan disponibel pa yuda: cu venta di kaarchi, patras di stage, den camerino, makiya e elenco, e coreografo, e tecnicoan di Cas di Cultura, e diseñador grafico, Desiree Correa y specialmente e elenco, cu a pone tres bon presentacion pa nos muchanan.

## TURTUGA ARUBA na FILOMENA COLLEGE MAVO



Como parti di e proyecto Aruba Beach Cleaning 2017, Filomena College Mavo a invita sra. Edith van der Wal di Turtuga Aruba pa un presentacion. Dilanti di e alumnonan cu ta participa na e proyecto aki, Edit van der Wal a duna un splicacion amplio

riba e daño cu sushedad marino ta causa riba e animalnan marino especificamente e turtuga. E momento aki tabata bao guia di maestronan Raquel Lampe y Joan Mahendrepersa d kendenan na final a gradici sra. Van der Wal pa

e bunita presentacion.

Pa e proyecto Aruba Beach Cleaning 2017 tin mas di 90 alumno di Filomena College ta participa.

Sra. Van der Wal pa varios aña ta coopera cu presentacionnan pa e materia N&T.



Presidente di Parlamento, Guillfred Besaril:

# Ora di papia di integridad, e ta keda un palabra, pero mester bin dilanti den hecho

## Gradicido pa e honor di guia parlamento

Recientemente a tuma lugar un reunion den Parlamento, cu a toca un tema sumamente dificil y delicado pa loke ta trata un persona cu den funcion como minister, a keda aresta y actualmente ta encarcela na KIA. Aunke cu tin hende ta bisa cu nan a trapa su derechonan humano, hopi hende ta keda pensa otro y ta indica cu e ta esun responsabel pa loke ta pasa den su ministerio.

Presidente di Parlamento, Guillfred Besaril, a comenta den un entrevista cu den e caso particular aki, Parlamento a tuma encargo y bisa, no ta solamente ora cu ta papia di integridad ta un palabra, pero e mester bin dilanti den hechos.

Durante tratamento di e reunion aki, a keda enfatiza, cu no ta bay pa e persona. No ta interesa den e persona. Ta convivi cun'e, cu mester ta un momento personal sumamente dificil pa e persona. Pero e ta bay pa e funcion cu e persona ta carga y cu tin cu cosnan cu simplemente pa cu e funcion cu e tin, den e caso aki di ta un minister, y cu bo tabata encarga cu departamento y cu den e departamento cosnan straño a sosode.

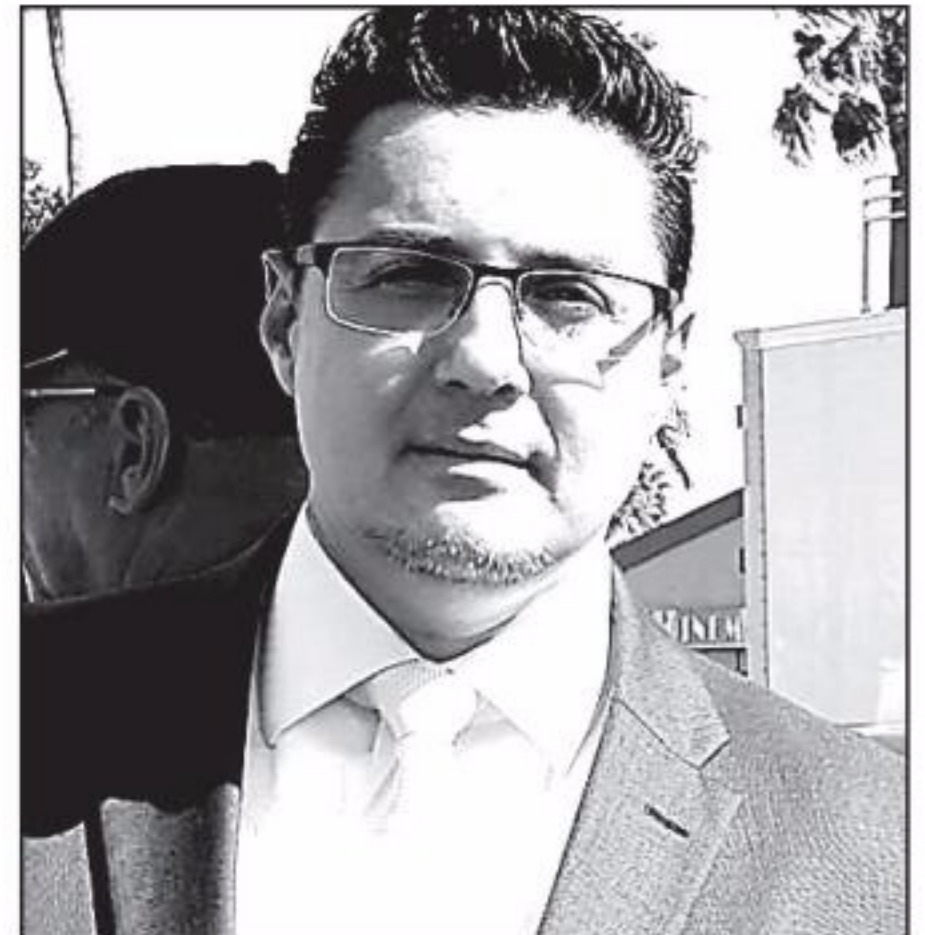
Ora cu mira pakico e acusacionnan, di kico e ta, ta cosnan supremamente pisa. E ora bo ta bisa cu dado momento tin cu haci lo corecto y bisa cu na nivel persona, ta convivi cu e persona, pero na nivel profesional tin cu hala un stap y bay atende cu e asuntonan. Si mañan resulta berdad cu ta inocente, sigur sigur, den un gran forma lo e bolbe den loke ta arena politico, mas motiva cu nunca. Pero na e momentonan aki e debe e pais aki e respet. Esey tabata e esencia di e reunion y

nan tabata tin mester di un persona cu na un manera firme ta guia e reunion y e honor a toca na Guillfred Besaril.

E ta masha gradicido na tur colega di coalicion cu a sostene na momento di nombr'e como presidente di Parlamento y alavez ta gradici pueblo di Aruba, pasobra nunca el'a spera un aceptacion asina bunita di parti di pueblo. E tabata un momento, apesar di ta asina dificil pa motibo di e tema cu tabata wordo trata, toch asina bunita di a ricibi reaccion cu el'a haci'e conforme, e motibo pakico el'a wordo asigna e tarea aki den e fase transitorio.

Na e momentonan aki no tabata tin tempo pa core werk in un hende pa haci e trabaonan di presidencia di Parlamento. Tabata tin mester un hende cu cierto experiencia. Ta pesey tambe Besaril a comparti cu comisario di polis, cu banda di su trabaonan como sindicalista den pasado, unavez cu el'a bira parlamentario, hopi hende ta critica y no tin idea kico tur ta sosode ora cu bay Parlatino, te cu tin hende ta yam'e Paranda Latino.

Parlatino a dune parti di su formacion politico Sr. Besaril a comparti cu sumo placer, cu pueblo di Aruba, cu durante su periodo como parlamentario di e Parlatino, tabata secretario di comision hudicial, laboral di Parlatino, caminda cu tabata notula y percura tur loke ta e proces- stukken cu ta sosode den e reunionnan, cu ta sosode directamente ora cu bay Parlatino. E tabata esun cu tabata zorg pa e agenda. E tabata esun cu tabata practicamente e man drechi di e presidente di e comision y e presidente di e comision tabata pone hopi responsabilidad riba Besaril, pa



asina aki guia e proceso ora e tuma lugar den Parlatino, den un idioma cu no ta su idioma materno, cual ta Spaño.

Ey ta na unda cu ta gran parti di su formacion politico, pa asina awe, ta e presidente cu e ta kere cu por ta a asombra hopi hende, pasobra nan no a spera di por a guia un reunion di un tema asina pisa, di e forma cu el'a haci'e. Diligente, husto, cu e respet necesario tanto den parlamento como di parti di esnan cu a presencia e reunion.

Pa Besaril, esey tabata importante, pa na tur momento un tema asina importante wordo trata cu respet y cu toch a hiba na un resultado cu awe, pueblo ta bisa, Parlamento a tuma un di e prome decisionnan corecto cu e mester a tuma ya for di basta tempo caba.

## Interes di Pueblo

### Tur diasabra 11or pa 1or

Pa awe diasabra 4 di November', 2017, nos lo tin como invitadonan den e programa "Interes di Pueblo", cual ta di 11or y mey di mainta te cu 1'or y mey di merdia.

•**Primera Tanda:** Directiva diario di "Aruba One Happy Island Lions Club", Presidente Ferdinand Curiël, Secretario Carla Martinus, Tesorero Geraldine Frank.

Topico: "Aruba One Happy Island Lions Club, un club di servicio

nobo pa nos comunidad".

•**Segunda Tanda:** Sr. Guillfred Besaril, Presidente nobo di Parlamento

Topico: "E retonan di presidencia y di parlamento nobo"

**Sintoniz'e sin falta!**



# Minister Yrausquin cu gratitud grandi pa Cedrick Tilma na su despedida como Representante di Aruba na Union Europeo



Den Haag –Na embahada di Reino na Belgica y Representacion di Reino na Union Europeo a tuma lugar recientemente un recepcion pa tuma despedi di Cedrick Tilma como representante di



Aruba na Union Europeo. E recepcion a conta tambe cu presencia di Minister Plenipotenciario demisionario Juan David Yrausquin, directora di Cas di Aruba Shandra John y funcionarionan di Cas di Aruba.

Minister Yrausquin den un discurso cortico a gradici Cedrick Tilma pa casi ocho aña cu el'a representa Aruba na un manera digno na Union Europeo. Segun

Yrausquin, durante e periodo aki, hopi porta a habri pa Aruba na Union Europeo y otro organizacionnan liga na e Union Europeo, manera OCTA. Tambe sr. Yrausquin a remarca riba e sosten for di Union Europeo pa e maneho di Aruba riba tereno di sostenibilidad.

Cedrick Tilma a repasa e añanan cu el'a funciona na Bruselas y ta mira bek na un periodo hopi fructifero

pa Aruba. Principalmente el'a remarca riba e aña cu Aruba a carga e presidencia di OCTA y e impacto cu esaki a significa pa nos isla.

Finalmente Cedrick tabata tin palabra di gratitud pa e sosten cu el'a haya for di Representante di Reino na Union Europeo y di Cas di Aruba.

Potretnan ta cortesía di Cas di Aruba

## Presidente nobo di Parlamento a bishita hefe di polis



Diabierna mainta, e presidente nobo di parlamento, Guillfred Besaril di MEP, a bishita Cuerpo Policial. Guillfred mes a sali di Cuerpo Policial y a sigui den

sindicato di polis pa dje yega parlamento. Awor ta ocupando e posicion di presidente di parlamento.

Durante e reunion nan a conversa riba e retonan pa

cu husticia.

E reunion a bay den bon ambiente y Besaril semper ta agradecido na KPA pa tur loke el'a siña como polis.

### Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi  
*-Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/  
Cel:5931608/5943207/5620331  
Email: mheqnv@hotmail.com





## PARTIDO MEP:

Voz di pueblo ta voz di Dios

# Cu determinacion nos ta cumpli cu e deseo di pueblo



resultado di eleccion democratico, di dia 22 di September 2017, a duna e partidonan MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO (MEP), PUEBLO ORGUYOSO Y RESPETA (POR) y RED DEMOCRATICO (RED) un mayoria total di 12 asiento den Parlamento di Aruba.

Diarazon 1 di November, no a marca historia ora cu na pia di Sero di Hooiberg, e tres partidonan a firma e Programa di Gobernacion 2017-2021.

Den e Programa di Gobernacion aki, partidonan ta describi e metanan defini den e Acuerdo di Formacion mas detaya. Importante ta cu e vision comun di tur tres partido ta inclui den e programa aki, pa brinda pueblo di

Aruba un gobierno basa riba bon gobernacion, transparencia y integridad den gobernacion y mes momento riba finanzas publico responsabel, cu como meta pa pone e ser humano central.

E programa di gobernacion pa e periodo di gobernacion 2017-2021 ta tene cuenta y ta implementa e puntonan di prioridad di e asina yama "Sustainable Development Goals" (SDG's) di "United Nations Organization", cual entre otro ta significa combati pobreza, hamber y desigualdad. Alavez ta promove sanidad, salud publico, calidad di educacion, calidad di trabao, crecimiento economico sostenibel, innovacion den industria, infraestructura, energia sostenibel y pagabel pa

e pueblo, mantencion di calidad di awa pa consumo, pero tambe di lama y asina yama "wetlands".

Partidonan firmante ta reconoce e necesidad pa un entidad of organizacion independiente haci un investigacion y ta aproba e proposicion haci pa sr. Gobernador di Aruba pa realiza un investigacion na unda lo inventariza e situacion y riesgonan financiero real di nos pais. Despues ta presenta un rapport cu lo contene un bista real di gastonan pendiente y debenan hereda di e Gabinete actual (2009-2017).

Alavez lo laga haci un investigacion amplio den tur departamento

gubernamental cu ta sensitivo pa corrupcion ("fraudegevoelig") pa di e forma aki yega na medidanan apropiada di eficiencia, "checks and balances", "auditing" y relatonan administrativo/financiero riba un base regular.

Partidonan ta acordacu riba temanan cu eventualmente nan lo por diferencia di opinion y no por yega na un acuerdo, y/of riba cual no tin claridad absoluto di mandato electoral, lo institui un Colegio di Mediacion pa duna conseho na Gobierno y Parlamento segun un Protocol di Consulta y cu ademas lo evalua introduccion di un Ley di Referendum Consultativo.

Na e ocasion aki, Lider di MEP, alavez Formador, mr. Evelyn Wever-Croes a expresa lo siguiente:

"Mescos cu Hooiberg ta para firme y central mey mey di nos isla y ta wordo mira pa tur hende, asina tambe nos ta simboliza e compromisonan cu nos a yega na dje den e programa di gobernacion pa brinda un gobierno solido pa e proximo 4 añanan. Treciendo e aire fresco di cambio cu Aruba a pidi p'e. E tres partidonan a tuma e mensahe di pueblo cu a pidi pa un coalicion hopi na serio. Cu pasenshi y determinacion nos lo traha hunto pa cumpli cu e deseo di e pueblo."



# Looking great, paying less

## MEGA OUTLET

**New Arrivals!  
plus size & regular size!**

**A perfect  
dress for  
special  
occasion**



Mega Outlet!  
Santa Cruz 60

**Store Hours : MON - FRI 11:00am – 6:00 pm  
Saturday 11:00 am – 7:00 pm !**



# SALE

## Ganga... Baratillo....

**Stoel y mesa di  
plastic di calidad  
halto na prijs super  
special**



**Stoelman di plastic pa 20 florin pa un  
Mesa cuadra pa 35 florin  
Mesa ovaal pa 6 persona ta 40**

**Tin special pa negoshi di huur stoel y tambe ta wholesale.**

**Cabo Norte Corporation  
Number di telefon ta 7357374.  
Puntra pa Eric... e ta atende y ta deliver tambe**





# RESULTADO EXITOSO PA ATLETANAN DI ARUBA NA MY GUARDIAN GROUP WALK & RUN CORSOW

Diadomingo 29 di October e ganadornan overall femenino Ruthlyn Webb (6Km) y Aracely Parra (10Km) y e ganadornan overall masculino Zhyon Geerman (6Km) y Jonathan Busby (10Km) di My Guardian Group Walk and Run Aruba 2017, a participa na e di 34 edicion di e My Guardian Group Walk and Run na Corsow y tur a cai den premiacion. Aracely Parra gana 1er Premio den Overall Female y 1er den categoria di su edad 20-29 aña.

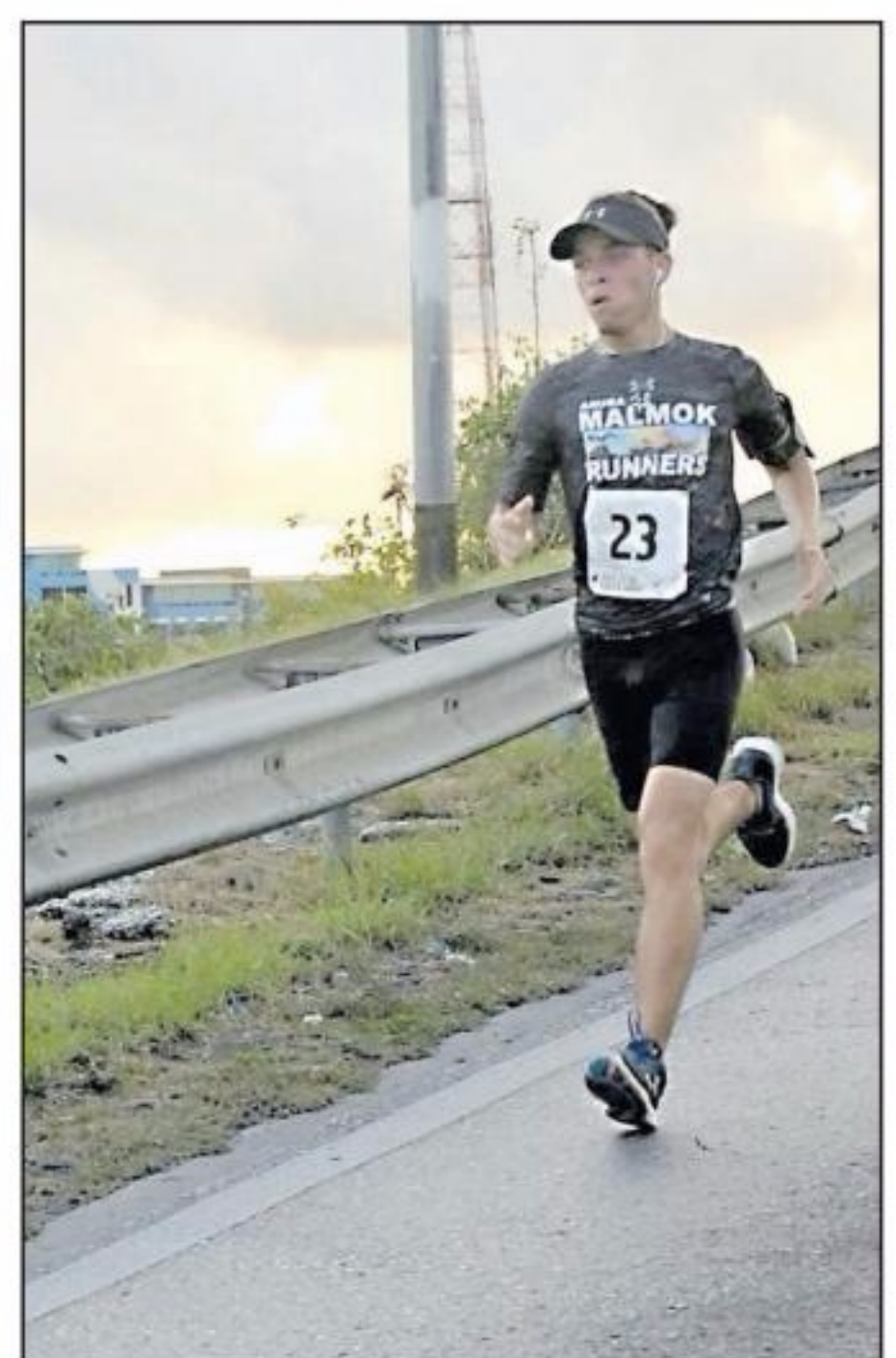
Ruthlyn Webb a gana 3er lugar Overall Female y 2do lugar den su categoria di edad 20-29 aña. Zhyon Geerman a gana 2do lugar Overall Male y 1er lugar den su categoria di edad 14-19 aña. Jonathan Busby a gana 3er lugar Overall Male y 1er lugar den su categoria di edad 30-39 aña.

Malmok Runners cu tambe a bai Corsow pa participa a cai den premicion cu Jovita Maduro, 3er lugar den categoria di edad

50-59 y Marijke Peters 2do lugar den categoria di edad 60-69. Sr. Betto Maduro a keda na 4er lugar den categoria di edad 50-59. E Team di Price Smart tambe a cai den premiacion cu un Amira Parra 2do lugar den categoria di edad 14-19 aña.

Staff y personal di Guardian Group Fatum Aruba ta felicita e ganadornan overall femenino y masculino di nos Guardian Group Walk and Run Aruba 2017 cu e gran logro aki na Corsow y tambe felicitacion ta bai na e team di Price Smart, Malmok Runners y na tur otro atletanan di Aruba cu a participa na My Guardian Group Walk and Run na Corsow.

Danki pa participa y hasi nos eventonan di Walk and Run na Aruba y Corsow asina popular. Prepara pa Guardian Group Aruba su Walk and Run 2018 cu lo ta ariba diadomingo dia 10 di juni. fb:Guardian Group Dutch Caribbean





## Continuacion di pagina 18



**TA HUUR  
TA HUUR ESPACIO  
COMERCIAL NA  
NOORD SEA PA  
OFICINA, TIENDA,  
WAREHOUSE, OF PA  
MINI MARKET OF 24  
STORE  
TUMA CONTACT  
CU 5945322**

**TA BENDE  
TA BENDE UN WOON  
TRAILER LUHOSO,  
“PRESIDENCIAL”  
COMPLETAMENTE  
MUEBLA, SALA,  
COMEDOR, KAMBER...**

**PA MAS INFO:  
7380101**



# Den competencia na Boneiro Atletanan di Special Olympics a gana 6 medaya den Dutch Caribbean Special Olympics

Den e fin di siman di 28 te cu 30 di October Aruba tabata representa pa 4 atleta di Special Olympics den e Dutch Caribbean Special Olympics. A tene e competencia na Boneiro pa prome biaha. Digicel Aruba y e organisacion di Special Olympics ta contento cu e resultado di e atletanan. Un total di 6 medaya 2 atleta a gana den atletismo.

E atleta André Geerman a gana medaya di brons den sprint 80m den 12.20, medaya di brons den salto largo cu un distancia di 3.27m y medaya di plata den kogelstoten cu bala di softball ora el a tira un distancia di 39.05m. Michael Berry tambe a gana 3 medaya un medaya di oro den sprint 80m den 11.70, medaya di oro den salto largo di 4.01m y medaya di brons den kogelstoten di 35.20m. A tene un extra evento di 5x80m den Relay cu nan a



participa den dje.

Aruba tambe a participa den bolas cu 2 atleta. E competencia di bolas tabata hopi fuerte y e atletanan no por a logra gana den e categoria aki. E atletanan a disfruta nan mes y tabata honra di representa Aruba den e competencia di Dutch Caribbean Special Olympics.

Na e regreso di e atletanan, coachnan, Arthur "Tuyo" Werleman y Jeanette "Tante Nette" Williams, nan famia a ricibi nan cu un caluroso bon bini, kendenan tabata contento cu e resultado di e atletanan. Digicel Aruba ta gradici e atletanan pa representa Aruba den e competencia di Dutch Caribbean Special

Olympics na Boneiro.

"Ta importante pa sostene nos atletanan di Special Olympics den nan buskeda. Pa henter un aña largo nan a train p'e oportunidad aki, cu ta caminda p'e 2019 World Games na Abu Dhabi, United Arab Emirates y nos kier manda nan cu nos bon deseonan. E acuerdo di Digicel Aruba cu Special

Olympics ta uno cu ta yena nos cu orguyo sabiendo cu nos ta representa p'e talentoso atletanan aki", asina Wanda Broeksema, CEO di Digicel Aruba a elabora. Recientemente Digicel Aruba a renoba nan sponsor cu Special Olympics.

Digicel ta un compania di comunicacion total y proveedor di entretenimento cu ta opera den 31 mercado den Caribe, America Central y Ocean Pacifico.

Tambe Digicel ta anfitrión di iniciativanan comunitario rond di e mercadonan den cual nan ta opera, cu ta inclui Fundacion di Digicel na Haiti, Jamaica, Papua New Guinea y Trinidad y Tobago cu ta enfoca riba educacional, cultura y programanan social di desaroyo. Bishita [www.digicelgroup.com](http://www.digicelgroup.com) pa mas informacion.





Coca Cola Nacional lo defende nos bandera

## E fin di siman aki ta tuma lugar Copa ABC na Boneiro

AVB y Lotto pa Deporte a uni forza pa manda nos ekipo campeon

Recientemente Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a anuncia cu hunto cu Fundacion Lotto pa Deporte a yega na acuerdo pa manda nos ekipo campeon di Division di Honor 2016-17, esta Coca Cola-Nacional pa representa Aruba den Copa ABC cu ta tuma lugar e fin di siman aki na Boneiro.

E federacionnan di futbol di e tres islanan ta deliberando pa basta tempo caba pa rebiba e custumber di añanan 60 caba, esta e Copa Antiano cu despues a bira Copa ABC.

E ekiponan di RKS Centro Dominguito di Corsou, SV Real Rincon di Boneiro y Coca Cola Nacional di Aruba hunto cu un ekipo mas di Boneiro lo hunga den e torneo.

Pa St. Fundacion Lotto pa Deporte, e vision no ta solamente pa promove deporte, pero tambe

union entre e pueblonan di Aruba, Boneiro y Corsou, siendo rumannan den Reino Hulandes. E intencion ta pa di e forma aki crece deportivamente den region pa despues sali como un ekipo mas solido pa enfrenta otro ekiponan den nos region.

Di parti Lotto pa Deporte ta desea e ekipo di Coca Cola Nacional tur clase di exito den e Copa ABC 2017 na Boneiro. Y na e fanaticonan....sigui cumpra Lotto, sigui aporta na deporte di nos isla.



## Brazil Taekwondo Stichting a ricibi su Kalendernan 2018



Diaranson atardi Maelynn Fradl di Brazil Taekwondo Stichting a briya como e prome atleta cu a ricibi un pakete di e Kalender 2018.

Famia Fradl a

keda contento cu e kalendernan di 2018 y awo nan ta bay subi caya pa cuminsa recauda fondo pa asina Brazil Taekwondo Stichting por cumpli cu su atletanan. E prome palabranan di e

mayornan tabata cu nan ta bunita.

Esaki ta berdad, mirando cuanto mester a haci pa por a yega na completa e Kalendernan.

For di e prome foto shooting na Surinam na luna di Februari te na e ultimo potretan na luna di Augustus na Aruba. Despues e 3 huradonan a scoge e miho potretan saca pa Alberto Klabér, despues Mauro Jones a haci su magia cu e layout.

Awo e team di Train Hard Fight Smart lo bay



ta ariba e cayanan di Aruba cu un solo meta di bende tur e kalendernan. Abo cu ta lesa e relato aki tambe por sostene e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting.

Semper por tuma contacto cu Danica Delamore pa pedido di kalender pa cas y negoshi.



# Pagina Curaçao.....

El a bira ofisial:

## Parlamento a manda Gabinete Marlin kas



WILLEMSTAD—Djaluna 30 di òktober tabata konosí kaba ku Gabinete

Marlin a kai. Esaki tabata e kaso despues ku 8 parlamentario a firma un

akuerdo pa nan traha riba un otro gobernashon.

E mesun dia Sr William Marlin a firma di bai di akuerdo ku e kondishonnan di Hulanda pa asina Sint Martin por risibí yudansa. E intento aki no a skapa su gobièrnu. Ayera e 8 miembronan ku a disidí na bai traha riba un otro formashon a pone un reunion den kua nan a pasa un moshon di deskonfiansa kontra di Gabinete Marlin.

Sr Raymond Knoops kende ta sekretario di Estado pa Asuntunan di Reino a duna di konosé ku nan tabata warda e reunion di ayera tuma lugá pa nan start ku e proseso pa yuda Sint Martin.

Ayera parlamento a manda Sr William Marlin kas i próksimamente lo tin huramentashon di Gabinete Sarah Wescott Williams, manera Vigilante a publiká di forma eksklusivo for di siman pasa.

Segun informashonnan ku nos ta manehando ta asina ku Hulanda ta hopi kómodo ku nan tin un gobièrnu di nan smak, pero no ku nan ta konfiatur e figuranan ku ta forma parti di esaki.

Teniendo kuenta ku e kuadro aki e hulandesnan a preferá Sra Sarah Wescott Williams komo PM di Sint Martin i no Sr Theo Heyliger.

Mentenan destruktivo:

## A arma trampa maligno pa desakredita Minister Koeiman

WILLEMSTAD — Últimamente a para bira kustumber ku kontinuamente nan ta fábrica sierto informenan pa desakredita figuranan públiko.

Den hopi okashon e meta ta pa destruí karakter dje persona i si por kibra su famia. Esaki ta lokual ku Minister Sr Hensley Koeiman ta eksperensiendo na e momentunan aki. Ta asina ku último dlanan tin un app sirkulando señalando un ke otro lo a sosodé ku Minister Sr Hensley Koeiman i ku supuestamente tin di aber ku otro kolega di dje ku tabata riba e lista di MAN p'e eleksion ku a tuma lugá 28 di aprel ku a transkurí.

E app ku ta sirkulá ta bai asina leu na bisa ku debí na loke ku a pasa Sra Koeiman a disidí na bai Hulanda. Ku otro palabra ku loke a tuma lugá a pone ku Sra Koeiman a disidí na kue su buelo bai Hulanda. Ta resultá ku bèrdat Sra Koeiman a bai Hulanda, pero pa rasonnan familiar. Ta asina ku Sr Koeiman ta na Hulanda pa



nasementu di nan nieta. Aparte ku e tei na Hulanda pa e motibu ei ta asina ku su presensia tin di aber alabes ku otorgamentu di bul. Lokual esun ku a plama e app maligno ei no tabata sa ku Minister Sr Hensley Koeiman tambe ta pendiente pa bai Hulanda pa djòin nan.

Den kòmbersashonnan ku nos a hiba ku figuranan klave di Partido Man, nan a mostra Vigilante ku lokual ku tin ta sirkulando ta un plan maligno. Nan no por kaba di komprondé dikun, mester yega asina leu ku ta fábrica tipo di app nan asina ku no ta sirbi nada mas ku pa kibra e karakter di un persona ku a bin ta hasi un

bon trabou pa komunidad. Nos ta na altura ku Sr Hensley Koeiman a keda pone na altura di e app ku ta sirkulando.

Kiko ta e stapnan ku e lo tuma pa lokual ta trata e plan maligno orkestra kontra dje nos no sa, echo ta si ku e propio Sr Hensley Koeiman ta na kaminda pa Hulanda pa asina djòin su famia. No ta promé biaha a trata na tacha famia Koeiman.

Djis despues ku MAN a gana eleksion na 2016 tambe a surgi diferente info pa trata na desakredita nan. Numa e biaha aki e plan maligno a disidí na lansa un atake dirèkt riba Famia Koeiman.

No tin progreso:

## Negosashonnan entre Insel Air i Avianca mal di chòk



WILLEMSTAD—Hopi ta esnan ku ta karga e speransa ku Insel Air lo ser tuma pa Avianca, pero segun informashonnan ku redakshon di Vigilante ta disponé di dje ta asina ku e negosashonnan ta mal di chòk.

Nos a keda informá ku Minister Sr Steven Martina ta karga e speransa ku lo yega na

un akuerdo ku Synergy Group, pero ta asina ku nos tin entendé si ku no tabatin progreso den e negosashonnan.

Ta asina ku tin un heads of agreement pone riba mesa, pero relashoná ku esaki nos lo bin ku mas detaye den nos edishon di mañan.



# SOUND THE ALARM TEAM



Diasabra, 21 di oktober 2017, e pueblo presente den Cas di Cultura por a conose poco artistanan nobo. Aruba, hunto cu tur e nominadonan pa aña 2017, por a mira di e diferente disciplinanan di Arte den accion. Nos a celebra un fiesta artistico, cu nos a yama: "You have a talent Thanksgiving Event". Socialmente e ta un yamada pa duna danki na nos Creador cu enfin ta Esun cu a duna nos tur cos bon riba e pida baranca Aruba: proteccion, cuminda, educacion y nos talentonan incluso. E obra cu nan a trese e aña aki tabata: And the gift goes on!

E obra a wordu skirbi y dirigi pa Tilly Vloor. Mayoria di e canticanan canta na papiamento tambe a wordu traha of tradusi pa Tilly Vloor Hustamento un bunita trabao! E assistant directora den e obra aki ta Señora Althia Do Nascimento.

Hunto nan a traha duro durante di e lunanan ku ta tras di lomba pa realisa e producto bonita aki ku tur invitadonan por a disfruta di dje y a alogia masha hopi mes. E mensahe cu a worde transmiti atraves di e obra aki tawata hopi bon risibi. Na esun cu ainda a keda ku e pregunta di kon e personahe di Sra. Lordson a cambia dos biaha nos lo duna e kontesta awor. E bebemento ta tuma lugar den e kas di parehanan jong, esnan di

40 plus y tambe den esnan di 60 plus.

Dia pa dia nos ta haya notisia di casonan mas y mas violento! Si abo tin un famia Lordson den bo bisindario nos tin un bon notisia pa nan tambe. Tin speransa!! Jesus ta e contesta! E Composicion Musical a worde tabata en cargo di diferente conductor di musica Nos a adapta of toca musica existente tambe.

Evie Tornquist: Come on ring those Bells  
And the gift goes on  
Graba na Radio Kelkboom  
Themanan di Aña  
Reglanan di bida  
Israel Figuera  
Academia di Musica Shalom  
Winner man  
Jehovah is Your Name  
Sergio Tjie- A- Loi  
Higher Dimension Sound & Recording Oh the glory  
Tur cos tin su ritmo  
Paz meimei di e turbulencia  
Keda trankil  
Ami ta e kaminda  
Gozo Alegria, Cristo a nase awe  
Renobami den mi ser

E solistanan ta:  
Canto:  
Tur cos tin su ritmo  
Mayrien Correa  
And the gift goes on



Atalja Dorff y Safanja Dorff  
Keda Trankil  
Elijah Tjie- A -Loi  
Gozo Alegria  
Mayranelly's Kelly  
Jehovah is Your name  
Mayranelly's Kelly  
Renoba'mi  
Alejandra Bennett  
Winner man  
Everton Williams  
Paz mei mei di turbulencia  
Antonieta Ras -Booi y Louis Wester

Praise dance  
Grupo di baile Celebrations and friends:  
Mary Keilah, Marisleysi, Melissa, Ruviera, Esther & Naomi

Mixed group di baile:  
Alejandra, Virginia, Rosenelly, Mircla, Atalja, Safanja y Rebecca.  
(Reglanan di bida)

Solo dance  
Mayranelly's Kelly (Keda trankil)  
Solo Drummer  
Michallin Bennett RITMO

Coro di Mucha bao guia di  
Sra. Mayra Correa

Grupo di recitador y Narador

Sra. Althia do Nascimento; Sra. Margo Bennett. Rosenelly, Sra. Alejandra Tromp, Sra. Mayranelly's Kelly, Sra. Mircla Bennett, Sra. Sylvia Wester- Lopez

Tur otro cantor a haya chens pa bira back-up performer pa e solistanan ARIBA menciona.

Teatro:  
Sean Carlo. (papel di Juancho)  
Esther y Jamal (Jiunan di Juancho)  
Rosenelly (casa di Juancho # 1)  
Sra. Mircla (casa di Juancho #2)  
Sra. Margo (casa di Juancho #3)  
Sra. Althia (hasido di redo)

Nos stage manager Hubert y Antonieta Ras-Booi  
Visual arts

Fam Ras. Booi Regalonan y E Kas stage props  
Sisters Dorff E bolo stage props.  
Flora Market Kerstboom  
Palais Hindu Kerstboom

Keda pendiente di nos Telecast na Tele Aruba cu nos lo anincia pronto!





# Pagina Hulandes.....

## Rutte noemt stenengooiende bewoners Blerick 'klootzakken'



Premier Mark Rutte noemt de jongeren die de afgelopen dagen voor onrust zorgden in het Venlose Blerick "klootzakken". "Niet de straat, maar de staat regeert", zegt

Rutte vrijdag tijdens zijn wekelijkse persconferentie na afloop van de ministerraad.

De onrust in het stadsdeel is ontstaan nadat de 22-jarige Ömer

Köksal woensdag werd doodgeschoten. Volgens de politie gaat het om een drugsgelateerde afrekening.

Na de fatale schietpartij gingen groepen buurtbewoners de straat op en zochten de confrontatie met de politie die op zoek ging naar verdachten. Agenten, maar ook journalisten, werden bekogeld met stenen en houten latten. Uiteindelijk werd de Mobiele Eenheid ingezet om de orde te herstellen.

Vierde schietincident  
Een deel van de bewoners

van Blerick is boos omdat het alweer het vierde schietincident in een half jaartijd is waar Blerick mee te maken heeft gekregen en willen dat de politie en het lokale bestuur de veiligheid in de wijk herstellen. Zij hekelen het feit dat er te weinig politie in de achterstandswijk controleert.

Rutte vindt dat de politie en het openbaar bestuur "adequaat" hebben opgetreden. Hij snapt dat de mensen kijken naar de politiek voor een oplossing, maar vindt dat de samenleving ook naar zichzelf moet kijken.

De "klootzakken", zoals hij ze noemt, die de straat zijn opgegaan moeten door hun naaste omgeving gecorrigeerd worden.

Rutte wilde niet nader ingaan op de eerdere afwezigheid van de politie in de wijk of de toekomstige inzet van de politie.

"Dat is een zaak van van de lokale autoriteiten", aldus Rutte. Hij wees erop dat er onder dit kabinet extra geld voor politie bijkomt.

## Leraren basisonderwijs dreigen met nieuwe staking

Leraren uit het basisonderwijs gaan op 12 december opnieuw staken als hun eisen niet worden ingewilligd. Actiegroep 'PO in actie' heeft dat vrijdag aangekondigd, mede namens de onderwijsbonden en schoolbesturen. De actievoerders blijven erbij dat het basisonderwijs er 1,4 miljard euro per jaar bij moet krijgen. De leraren willen nog deze maand met verantwoordelijk minister Arie Slob in gesprek gaan over hun wensen. Vervolgens wachten ze de behandeling van de onderwijsbegroting in de Tweede Kamer af, die voor de week van 5 december staat gepland.

Blijft resultaat uit, dan gaan de basisscholen in het hele land op slot. De leraren zijn van plan om hun acties daarna in estafettevorm voort te zetten totdat ze hun zin



krijgen.

"In 2018 gaan we iedere maand in een andere provincie actievoeren. Dat kan ook staken betekenen", vertelt de woordvoerder van 'PO in actie'.

### Staking

Begin oktober hielden de leraren ook al een landelijke staking. Vrijwel alle basisscholen in het land bleven toen dicht en ongeveer 60.000 juffen en meesters kwamen naar het Zuiderpark in Den Haag om hun protest te laten horen.

De leraren eisen 900 miljoen euro per jaar extra om de salarissen op het niveau te tillen van dat van de collega's in het middelbaar onderwijs en 500 miljoen voor verlichting van de werkdruk.

Het kabinet wil die laatste eis honoreren, maar pas aan het einde van deze regeerperiode een half miljard per jaar uitgeven. Dat gaat de bonden veel te langzaam. Wat betreft de salarissen wil het kabinet niet verder gaan dan 270 miljoen euro erbij.

## Nederlandse vlag komt in vergaderzaal Tweede Kamer te hangen

De Tweede Kamer hijst de Nederlandse vlag in de vergaderzaal. De SGP, die dat voorstelde, kreeg bijval van bijna de hele Tweede Kamer. SGP-leider Kees van der Staaij wees erop dat in parlementen van veel andere landen al lange tijd de nationale vlag prijkt. De Nederlandse vlag kan in de vergaderzaal een mooie en duidelijke functie vervullen als symbool van de natie, vindt hij.

GroenLinks-voorman Jesse Klaver opperde nog dat de vlag van de Europese Unie dan naast de Nederlandse driekleur in de Tweede Kamer moet worden gehesen, maar Van der Staaij nam dat niet over.

Van der Staaij toonde zich 'dankbaar' dat de Kamer met zo'n ruime meerderheid instemde met zijn voorstel. Hij wees erop dat de nationale vlag in parlementen van andere landen heel normaal is. "Bijna geen land heeft het



niet." De vrees om voor nationalistisch te worden uitgemaakt is volgens Van der Staaij typisch Nederlands.

Het voorstel van de SGP werd mede ingediend door de PVV. Partijleider Geert Wilders laat weten "ontzettend trots" te zijn "dat onze nationale driekleur als teken van onze nationale identiteit nu in ons parlement zichtbaar wordt".

### Regeringsverklaring

Het SGP-voorstel werd donderdag aangenomen in het debat over de regeringsverklaring. Kamervoorzitter Khadija Arib zei lachend dat nog wel even bekeken moet worden hoe die vlag ook kan wapperen in de vergaderzaal.



# Pagina Venezuela.....

## Canadá impone sanciones a Maduro, El Aissami, Adán Chávez y Argenis Chávez, entre otros funcionarios

El Gobierno canadiense impuso hoy nuevas sanciones contra el presidente venezolano, Nicolás Maduro, y otros 18 altos funcionarios del país por "graves violaciones de derechos humanos reconocidos internacionalmente" y corrupción.

Además de Maduro, Canadá sanciona a Tareck el Aissami, vicepresidente de Venezuela; Adán Chávez y Argenis Chávez, hermanos del fallecido presidente Hugo Chávez, así como a varios exministros y exdiputados chavistas.

Las sanciones contra los 19 altos funcionarios del

régimen venezolano son parte de un conjunto de sanciones anunciado hoy por el Gobierno canadiense contra 52 individuos.

El Ministerio de Asuntos Exteriores de Canadá señaló en un comunicado que las sanciones "congelan los activos en Canadá" de las personas incluidas en el listado, e impiden que los sancionados puedan desplazarse a Canadá.

La ministra de Asuntos Exteriores canadiense, Chrystia Freeland, declaró que "Canadá está determinada a proteger los derechos humanos y combatir la corrupción en

todo el mundo".

"El anuncio de hoy envía un claro mensaje de que Canadá actuará contra individuos que se han beneficiado de actos de corrupción significativa o que han estado involucrados en graves violaciones de los derechos humanos", añadió.

Las sanciones contra los 19 ciudadanos venezolanos se añaden a las impuestas el pasado 22 de septiembre contra 40 destacadas figuras del régimen de Maduro, incluidos Tibisay Lucena, presidenta del Consejo Nacional Electoral; Elías Jaua, ministro de Educación; Tareck el



Aissami, vicepresidente, y Tarek Saab, fiscal general.

La Ley de justicia para víctimas de funcionarios extranjeros corruptos, también conocida como "Ley Magnitski" fue aprobada el 18 de octubre.

La ley Magnitski,

llamada así por el abogado ruso Serguei Magnitski, fallecido en prisión después de haber denunciado un escándalo financiero en Rusia, prevé sanciones económicas contra los funcionarios rusos sospechosos de estar implicados en su muerte.

## Pdvsa inicia pagos de capital e intereses del bono 2017

La empresa petrolera del país, Petróleos de Venezuela (Pdvsa) "inició" este jueves el pago de capital e intereses del bono Pdvsa 2017, pese a la "contracción" de ingresos derivada de la caída de los precios internacionales del hidrocarburo. EFE

"En continuación del cumplimiento del cronograma de obligaciones financieras, Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA) inició las transferencias al banco JP Morgan, correspondientes al pago de capital e intereses del Bono PDVSA 2017", señaló la petrolera a través de un comunicado.

En el texto, Pdvsa destaca que con este pago "se reafirma" que la empresa "cumple cabalmente con sus obligaciones en títulos

de valores, con base en una sólida capacidad operacional y financiera".

Este jueves el presidente Nicolás Maduro ordenó refinanciar y reestructurar "todos los pagos externos" del país a partir de mañana, aunque aseguró que liquidará los 1.121 millones de dólares que debe pagar a los tenedores de uno de los bonos de Pdvsa.

"He ordenado que a primera hora de mañana viernes, 3 de noviembre, se inicie el pago del Bono PDVSA 2017, pero luego de este pago, a partir de hoy, decreto un refinanciamiento y una reestructuración de la deuda externa y de todos los pagos de Venezuela", dijo Maduro.

El jefe del Estado pidió



al vicepresidente, Tareck el Aissami, iniciar este proceso "y la lucha contra el bloqueo y la persecución extranjera" contra su país.

Venezuela debía pagar a los tenedores de bonos entre octubre y noviembre

más de 3.500 millones de dólares en concepto de capital e intereses. PDVSA cumplió a tiempo el pasado viernes con el primero de esos pagos, al abonar más de 800 millones de dólares a los tenedores de uno de sus bonos.

Esta liquidación evitó una temida suspensión de pagos que la estatal evitará también honrando su compromiso de mañana si se cumple lo anunciado por Maduro.



## Aruba su team Hubenil acompaña pa algun prensa di Aruba a biaha pa participa na e TK5 Corsou



Diabierna atardi e team di Aruba a biaha pa Corsou pa participa na e di 7 TK5 Corsou. Prensa di Aruba a biaha hunto cu e team, nan dos coachnan y un referee internacional.

Aruba su team hubenil a prepara debidamente pa e TK5 aki y diasabra nan lo bay enfrenta nan contrincantenan internacional. Prensa di Aruba lo bay ta testigo di e TK5 aki y Aruba tambe lo por wak e peleanan via e rednan social.

Nos ta manda un palabra di gratitud na Lotto pa Deporte cu a haci posibel pa e team hubenil y nan dos coachnan biaha pa representa Aruba na Corsou.



# TA PRESENTA JUDO CHALLENGE 2017

**4 November 2017**  
na Aruba Juniors

Cuminsando **5or**

**Gratis  
Entrada**

Bar y Cushina Bon Sorti!

**Bin Wak  
Nos Judoka Nan**








## TEST2018 TRAINING TAAL & REKENEN (PA: 6DE KLAS SCHOOL BASICO)

1. Pa ken e training Taal & Rekenen ta?  
E training ta pa alumnonan di 6de klas di School Basico cu kier sigui school secundario, sea riba e nivel Havo / Vwo (Colegio Arubano, Colegio San Nicolas of e nivel MAVO).
2. Kico e estudiante ta siña den un training Taal & Rekenen?  
Den e training TAAL & REKENEN e estudiante ta prepara su mes pa e "leerstof" di 6de klas pa medio di un programa riba un nivel halto, di un bon calidad y cu ta cumpli cu e exigencianan di Hulanda y di Aruba. Door di e training, e estudiante ta \*hopi bon prepara pa cualkier proefwerk na scol, \*e ta hisa su cijfer di taal y rekenen y e ta cla pa (+)haci e toets TAAL & REKENEN, (+) slaag pa e toets y (+) drenta Ciclo Basico-1 of brugklas di Colegio Arubano of Colegio San Nicolas sin problema. Y no lubida cu e cijfernan di 5de klas y 6de klas pa TAAL y REKENEN ta forma parti di e "eindcijfer" pa e toets riba nivel havo/ vwo
3. Den ki periodo e training ta tuma lugar? Ora? Lugar?  
Training TAAL ta tuma lugar riba e siguiente fechanan:  
November 3, 4, 10, 11, 17, 18, 2017  
Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (November 3, 10, 17)  
1:00 pm – 4:00 pm (November 4, 11, 18)  
Lugar: Club Don Bosco (Noord)
4. Ken ta e trainer y organisador di e training TAAL & REKENEN?  
Drs. Rudolf R. Kelly (onderwijskundige, studiebegeleider)
5. Ki duracion e training TAAL & REKENEN tin?  
E training TAAL tin un duracion di 18 ora.  
E training REKENEN tin un duracion di 18 ora.  
Pa mas informacion por tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly pa medio di:  
cell 562-2119, cell 594-9771, tel. 585-9774 of email rr\_kelly@yahoo.com.

# WARRIORHOUSE GYM

-POWERLIFTING  
-BODYBUILDING  
-STRONGMAN TRAINING  
-STRENGTH AND CONDITIONING

Monthly Fee  
**75,00awg**

**FREE  
REGISTRATION**

**SPECIAL DISCOUNT  
LIMITED TIME ONLY**

Hours:  
**Mon-Fri 5am-10pm**  
**Sat 8am-4pm**  
**Sun 10am-2pm**

📍 Santa Cruz 266

📞 5664478

📱 /warriorhousearuba



# Grand Master Sir Chaco Cornelio a duna curso di referee na Ecuador

Grand Master Sir Chaco Cornelio un biaha mas a contribui cu su conocimentonan di tur e reglamentonan di referee na Quito, Ecuador.

Un grupo di 40 referee nacional di Ecuador a sigui e curso duna door di Grand Master Sir Chaco Cornelio di dia 25 pa 29 di october den Centro Deportivo Pichincha na Quito. Despues di representa Aruba grandemente na e di 3 Grand Prix na London, Grand Master Sir Chaco Cornelio a haci un biahe relampago pa Ecuador pa duna e curso na 40 referee nacional di Ecuador.

Tur e cambionan di reglamento cu tabata tin na London a wordo splica y entrena door di

e refereeenan aki. Grand Master Chuong Pham di Washington tabata tey como ayudante di Grand Master Sir Chaco Cornelio na Ecuador.

E refereeenan a train tur e movimentonan practico di signalisacion y tambe por a mira videonan di entrenamiento di referee. Durante e estadia di Grand Master Sir Chaco Cornelio na Quito el a haña e oportunidad di bishita e awanan Termal na Papallacta cu ta 4000 meter ariba nivel di awa y tambe e Tempel di Solo.

Noord Taekwondo Center ta hopi contento cu Grand Master Sir Chaco Cornelio cu su logronan.







**COME AND CELEBRATE  
with us the success of  
FERIA SOCIAL 2017!**

**Youth Coaches, Volunteers,  
Contact Persons Organization,  
Sponsors, Family & Friends**

Date: **Sat. Nov. 4<sup>th</sup> 2017**

Time: **7:00PM - 10:00PM**

Location: **Fort Zoutman**

- ★ Presentation of all projects by the Youth Teams
- ★ Best Youth Coach election
- ★ Best NGO Feria Social
- ★ Best Feria Social Team

**WE COUNT ON YOUR PRESENCE!**



**Abona na Solo di Pueblo awor!**

**Yama 585-9500 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

**Tur marduga nos ta entrege den bo porta di  
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**

## **DUSHI CUMINDA CRIOLLO NA E TERENO DI KOYARI DIADOMINGO 5 NOV. 2017**

Diadomingo 5 november 2017 lo bay tin bendemento di Cuminda criollo riba e terenobendicionana Koyari, adres Koyari 13-B. Nos lo tingalinjastobapa f. 14,--, half-chicken pa f. 15,-y piskahasapa f. 15,-- Tambe lo bay tin Johnny cake cu keeshi, refresco, batido y Jello.

Tur cuminda lo bin acompaña pa aros, salada, banana y pan bati.

Horario lo ta di 12.00 merdiate cu 3.00 pm. Por jamana cell. 7433168 of na cell. 5949480 pa hacibosopedidopa un dushicuminda.

Bini uno, bini tur.

## **Aruba Gallery Giants**



Por: wilfredo castillo

Ronald Figueroa

Playboy de Aruba



Los protanistas naturales tienen diferentes manifestaciones, precisamente se hacen sentir en un sobresaliente humano, dejando un mensaje de aporte social. Por ejemplo especialidad y fama en determinadas areas profesionales u otras opciones cuyo objetivo es marcar la diferencia, pues esa diferencia ha sido de marca exclusiva en la persona que reseñamos en este artículo y quien recibe por nombre Ronald Figueroa oriundo de Curacao residenciado en Aruba por mas de 48 anos, convirtiéndose en un verdadero playboy, siendo la atracción de todos caracterizándose por su buen vestir y una elegancia combinada en una conducta incuestionable haciendose sentir y consolidando su presencia fisica con un trato humano especial dado a los de su contorno ingredientes que lo convierten en un verdadero seductor de la rama femenina y admirado por los hombres. Ronald, empieza su popularidad a partir de los 17 años momento en que se abre paso en grandes competencias locales e internacionales de bailes y exposición del mejor vestir areas que desempeñaba con gran dominio y donde resaltaba como principal figura de dichos eventos, fue cuando capitalizo grandes relaciones entre los que cabe citar: el merengero Joseito Nateo, Celia Cruz, Celio Gonzalez entre otros, logrando viajar a rep. Dominicana 26 veces en grandes competencias logrando mas tarde el reconocimiento de tres ex gobernadores de Aruba. La fama de este humilde y carismático hombre llama la atencion obteniendo importantes reseñas de afamados medios locales e internacionales, los cuales lo convierten en un verdadero playboy, haciendo comparaciones con Porfirio Rubirosa de Rep. Dominicana, quien logra conquistar interesantes mujeres y grandes posiciones, por lo que hoy Ronald o chiki como le apodaban entra a nuestra galería de los grandes de Aruba, por su puesto dejará un legado no fácil de conquistar.



## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 4 DI NOVEMBER 2017

### COMPILA:

DIABIerna 03 DI NOVEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

### TEMPO:

DIABIerna ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA  
SIN AWACERO DI IMPORTANCIA  
DEN MARDUGA I DIASABRA: PARCIALMENTE  
NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:13 PM Y LO SALI  
MAYAN MAINTA 06:34 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION ENTRE  
NOORDOOST Y OOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)  
DEN DIA POSIBLEMENTE BASTA FUERTE DEN  
RAFAGA;

FORSA 5 (31 TE 39 KM/ORA, 17 TE 21 NUDO)

### SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DURANTE PROXIMO 24 ORA, NO TA SPERA  
CAMBIONAN SIGNIFICANTE DEN E TIPO DI  
WEER

CU TA REINA ACTUALMENTE. SINEMBARGO,  
HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL LO  
POR

BIRA SUFICIENTE NA CIERTO MOMENTO PA  
TEMPORALMENTE MAS NUBIA FORMA I  
PRODUCI LOCALMENTE UN AWACERO BREVE.

### CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION  
OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 3 TE 4 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28  
GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER  
TROPICAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 25 / 0.0

HADICURARI MAX 32 / MIN 25 / -.-

PRONOSTICO DI TEMPO PA SOBRA DI FIN DI  
SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO  
LOCAL.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST-  
NOORDOOST I MODERA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27

*Un dia bendishona yena cu hopi amor, paz y gracia di Señor nos Dios.*

## ORACION DI DIA

*Ki bendishon mas grandi cu riba e dia di awe nos por sinti con tur e amor y misericordia di nos Señor ta sali na nos encuentro pa recorda cada un di nos cu E mes a pordona cada un di nos pa asina absolve di nos picánan nos por pone nos mes na servicio di nos rumannan. Nos mester comprende cu nos a wordo bendishona pa Señor cu a yena nos cu su gracia y su donnan pa nos yuda otronan. Nada di loke nos tin ta pertenece na nos pasobra ta Señor mes a regala nos tur cos, no pa warda nan pero pa pone nan na beneficio di otronan. Nos no mag di busca reconocimiento of fama sino pidi Señor tur e humildad necesario pa reconece cu esun cu ta haci e obra ta Dios mes. E unico cu ta merece e reconocimiento, e Honor y Gloria ta nos Dios pasobra atraves di nos humilde servicio nos ta busca salvacion di almanan. Den e Palabra di Dios nos por lesa cu: Tur hende cu halsa su mes, lo keda humilia, ma esun cu humilia su mes lo keda halsa. ( Lc. 14, 1,7-11) Señor haci nos manso y humilde manera Abo mes y pa semper nos duna tur e Honor Y Gloria na Dios Tata Todopoderoso. Amen.*

## Invitacion “Misa pa Mucha” di parokia Sagrado Curason di Hesus

Diadomingo, 5 di November, pa 10’or di mainta na misa di Savaneta nos tin e siguiente Misa pa Mucha. Nos ta invita tur mucha cu nan mayor pa participa den e misa aki. Ta un bon oportunidad pa duna atencion y reza pa nos sernan keri cu a bay laga nos.

Tambe e dia aki lo tin venta di un box di pasaboca y cu ta inclui un co’i bebe pa 10,00 florin, prepara pa e grupo “Awa Bibo” y e koor “Hesus, Fuente di Awa Bibo”. Lo bend’e despues di misa di 8’or na capiya di Pos Chikito y 10’or di mainta na misa di Savaneta.

Esaki ta pa yuda cu e gastonan di renobacion di misa.

Laga nos sostene e actividad social pa asina contribui na un bon causa.

## ORACIÓN PARA HOY

HOY, 4 DE NOVIEMBRE DE 2017

Éste es el mensaje que Jesucristo nos enseñó y que les anunciamos a ustedes: que Dios es luz y que en él no hay ninguna oscuridad. 1 Jn 1:5

**Señor y Dios nuestro**, reina sobre nosotros con fortaleza y concédenos tu luz. Deja que tu Espíritu esté con nosotros para reafirmar que ya tienes un lugar en nuestros corazones, así tener alegría y confianza, inclusive bajo toda tensión y estrés en esta vida. Brilla en la oscuridad del mundo. Brilla para todos los humanos. Que a nosotros los humanos se nos indique cada vez con mayor claridad para qué hemos sido creados. Fortalece nuestra fe para el futuro, fe en todo lo bueno, porque aunque este escondido el bien, al final saldrá a la luz. Que nosotros y el mundo entero te alabe y honre sólo a ti.

Amén.



# Ganadornan di Quiznight tercer anochi

Durante di ciclo 3 di Quiznight 2017, e dos team nan ganador a resulta "Racquet sin Strings" y "Westpunt Wizzards".

Cada team ta montona tur siman nan puntonan y den dos siman lo tin e ganadornan maximo. Otro team nan den e competencia ta "Fried Brains" y "Oh LaLa".

Quiznight 2017 ta un idea di Addonsito Croes y ta ser presenta pa Tio George Winterdaal y Miekkey Gravenhorst na Aruba Racquet Club.

Nos ta gradici Manrique Capriles pa e premio nan El Circo tur siman pa nos team ganador.

Mas informacion por bel 5616151 of 5602626.



## Husticia Spaño ta emiti orden di detencion contra lider Catalan, Puidgemont

MADRID, Spaña- Riba peticion di Ministerio Publico, e hues di e audiencia nacional, Carmen Lamela a emiti un orden di detencion, nacional e internacional di ex presidente Catalan, Carles Puigdemont, y di su cuatro ex conseheronan di e Geranalitat cu a biaha pa Bruselas cun'e.

Puigdemont y su cuatro conseheronan cu a biaha pa Belgica no a aparece dilanti husticia pa responde pa e delitonan di rebelion di cual nan ta wordo acusa.

Hues a rechasa e posibilidad di cu e acusadonan declara

via video conferencia, considerando cu no tabata tin rason pa hustifica nan ausencia den Corte.

Prome cu e orden di detencion a wordo emiti, Puigdemont a decalra na un cadena Belga cu e no a scapa di e pais, pero cu e tabata preparando su defensa mas miho contra di e acusacionnan formula pa husticia Spaño. El a sigura tambe cu e ta dispuesto di ta candidato, incluso desde exterior". Segun e ex dirigente di e Generalitat, "campana por wordo hiba for di cualkier parti di mundo", ya cu nos ta biba den un mundo globalisa".

Un fiscal Belga a anuncia di lo "studia" e orden di captura di Puigdemont, segun AFP.

E euro orden ta un mecanismo di cooperacion den materia huridico entre paisnan di UE cu ta obliga e otro pais na extradita un acusado pa e pais cu a emiti e orden.



### YARD SALE / VLOOIENMARKT - DIASABRA 4 NOVEMBER

TIN UN YARD SALE CU HOPI ARTICULONAN DI CAS, COI TRAHA BOLO, CAMA 1 Y 2 PERSONA, PANJA, MATRAS DI 1 Y 2 PERSONA, PRONKSTUK, CORTINA, STOEL, MESA, BLINDS, BICICLETA, BUKI Y HOPI ARTICULONAN TAMBE NOS TIN TAMBE SOPI CARNI BON JENA, AYACA Y DUSHI PAN BOYO POR JAMA NA: 564-8540 - TUR COS MESTER BAI ADRES: HOOIBERG 25-F - ORA: 10 AM - 5 PM



**“Ki alegría, ora nan a bisa mi: “Ban cas di Señor!”**

**Salmo 122**

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur loqual Ela significa pa nos, ta anuncia fayecimiento di:



**Antonio Maduro**

**Mihor conoci como Toni**

\*01-01-1949 – †02-11-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

**“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
pa mi bolbe haña forza”.**

**Salmo: 23**

Nos ta anuncia cu a fayece di:



**Pablo Enrique Willems**

\*29-06-1959 - †29-10-2017

Na nomber di su;  
Rumannan: Diana y Carlos Maduro y famia  
Simon y Julna Willems y famia  
Willem Willems y famia  
Veronica Willems y famia  
†Alicia Vollebeek –Willems y famia  
†Antonia Willems  
†Thomas Willems y famia  
†Imelda ter Beek-Willems y famia  
Ruman di crianza: Elsa Croes y famia

Subrino y subrinana, primo y primanan, demas famia, bisia y conocirnan, Grupo di oracion “Hesus ta e caminda”, miembro di collectantnan y sirbido di misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 2 di november di 7’or pa 9’or di anochi.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 3 di november di 2’or pa 4’or di atardi na Misa Inmaculada Cocepcion na Sta Cruz, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.



Cu honda pena  
**The Champs Tennis Club**  
ta anuncia fayecimiento di

**Sra Leonida Davelaar-Wah**

Na bida mam di nos bon amigo y miembro  
Igmar Davelaar

Cu Sra. Leonida sosega na paz

**Ami ta e caminda, berdad y bida y niun hende por  
jega cerca Tata si no ta pa medio dimi. Huan 14,6**



Cu tristeza den nos curazon nos ta anuncia fayecimiento inesperadamente **Pablo Enrique Willems**

Mihor conoci como ruman Pablo

Na bida fiel miembro di nos grupo di oracion carismatico Catolico.

**JESUS TA E CAMINDA**

Forza na e famia y cu nos ruman stima sosega na paz.

Entierro diebriena 3 di November di 2:00 - 4:00 pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.



## RESULTADO DIABIerna NOV 3 DI MERDIA


Sorteo # 2025
<b>1146</b>
<b>1938</b>
<b>4914</b>

Sorteo # 2025
<b>8820</b>

Sorteo # 81
<b>7511</b>

Sorteo # 2025
<b>5783</b>
<b>Virgo</b>

## RESULTADO DIABIerna NOV 3 DI ANOCHI


Sorteo # 6322
<b>6312</b>
<b>4494</b>
<b>7526</b>

Sorteo # 5366
<b>5275</b>

Sorteo # 71
<b>2279</b>

Sorteo # 4125
<b>7146</b>
<b>Capricorn</b>

**LOTTO DI DIA: 09-10-11-12-29**  
**MINI MEGA: 02-11-24-28-MB04**

**DIARIO:                      CORSO:**  
**8640                          3486**  
**7244                          2427**  
**2794                          0732**  
**SUPER 4    4241**

## VLOOIENMARKT

**na Sta. Cruz 55**  
(pabao di EPB na Sta. Cruz)

Diadomingo tin un  
vlooiienmarkt na Sta. Cruz

Tin hopi articulo na venta!  
També tin dushi cuminda!

Esaki ta cuminsa pa 11:00 am!

## TA BENDE

**BBQ GRILL,**  
duradero, "Made in  
Aruba" AFL:250,=  
Info jama: 5697787.



## TA BENDE

**PARHA**  
-Alexandrino  
-Halsband tur  
color  
-Prikichi di  
Boneiro  
-Kayki  
-Rosicotie  
-Peronatta  
**Pa mas info:**  
**565-5770**

## NESTOR

**tin su cuminda  
di Pasco  
diadomingo 12 di  
November**

Ham di Pasco, Lomito,  
Roast beef, 1/4 chicken cu  
su reyno di carni mula,  
Ayaca, Aroz con pollo,  
Salada di batata, Salada di  
galiña, Soppi carne, Y bbq  
tambe  
Bo mes ta traha bo Plato cu  
bo ta desea di come.  
Por haci pedido na  
569- 0131.

## TA BENDE

of Deal un auto  
Toyota Corolla  
station wagon  
Aña 2000  
  
automatic A/C  
Afl 4200,00  
  
yama 5695525

## TA BENDE

### FABULOSO BENZ HATCH BACK

Automatic. Den bon condicion  
Ta garantiza duracion di motor  
Call 569 - 4343 for more information .  
Only 8000 Aruban fl  
Negotiable.



## Aruban Deals

all vehicles are in good condition .  
engine guaranteed or your money back !!

**wrangler**  
only 3500 florins.  
year 95. & wrangler 2005 color  
red with AC only 7500 florins



**Built Your Dream 2014**  
full equipped for only 8800 florins---



**Corolla 2006**  
ac .autm. for only 6500 fl  
today



**Picanto 2007**  
ac.autm. for only  
7500fl negotiable



**Kia 2400 Diesel**  
only 3500 fl

## Sonata 2016

we Finance you today  
call 5694343 for info.



we finance  
you  
today  
call 5694343

## Honda Hrv 2016



we finance you today the honda 2016 or the sonata 2016